



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΠΑΡΑΛΙΑΣ

ELEFTHERIA PARALIAS

BELGISCH-GRIEKSE VERENIGING VZW



ΝΕΑ ΠΑΡΑΛΙΑΣ

Vijfde jaargang - Nummer 18 - April 2010



Beste Griekenlandliefhebber,

De winter was koud, somber, glad en duurde lang. In zachte winters staan de krokussen in februari al in bloei. Maar dit jaar bleef het maar vriezen en sneeuwen. Nochtans was deze winter niet abnormaal. Sinds een paar dagen kan ik opnieuw met mijn fiets naar het station rijden in plaats van de bus te nemen. Ik heb terug meer beweging en de vogeltjes laten zich al horen. Na de vele grauwe dagen maakt de lente zich langzaam maar zeker meester van de natuur. Wie de film 'Lente in Korfu' gezien heeft, zal toegeven dat de lente een prachtig seizoen is.

O ja, nu we het toch over die film hebben. Op 5 maart hadden we twee top amateurgeneesten over de vloer die hun film kwamen voorstellen. De avond begon met een film over vlinders. Een prachtige natuurfilm die zeker kan wedijveren met documentaire reeksen op televisie. 'Lente is Korfu' was de tweede film die we die avond van Erik Willems mochten bewonderen. Ook hier valt de liefde voor de natuur op. Alles is haarfijn in beeld gebracht. Erik is een echte vakman. Dit mag ook gezegd worden van Yan Bruyneel die zijn interessante film 'De wereld van Liliane De Baene' projecteerde. Ook deze documentaire over de geschiedenis van de Griekse iconen en een portret van de iconenschilderes mag op televisie gezien worden. Mooie beelden, passende muziek, interessante tekst. Wij maakten niet alleen kennis met haar iconentoonstelling in de kapel van de Sint-Godelievekerk in Baliebrugge (Ruddervoorde), we zagen haar in de film ook aan het werk in haar atelier. Van naaldje tot draadje werd getoond hoe een icoon tot stand komt. De kunstenaar verraste ons zelfs met haar aanwezigheid. Zijzelf, alsook de twee cineasten kregen een daverend applaus. Velen van de aanwezigen kijken er al naar uit om haar atelier te bezoeken op 10 april. Noteer deze datum alvast in je agenda. Deze activiteit mag je als Griekenlandliefhebber absoluut niet missen. Jammer genoeg was er minder volk dan gewoonlijk. Het was nochtans een avond om 'U' tegen te zeggen.

Nog een activiteit die we warm aanbevelen is de daguitstap met de autocar naar Middelburg in

Nederland op zaterdag 12 juni. Een paar jaar geleden hebben Nicole en ik die stad al eens bezocht tijdens een weekendje Zeeland. We bezochten de abdij en het prachtige stadhuis maar ik ben er zeker van dat we toen interessante hoekjes gemist hebben. Het centrum van de stad kan je best te voet verkennen en onder begeleiding van een gids kan je alles goed in je opnemen. Wij zijn dan ook blij dat André en Joke, onze Nederlandse leden die in Middelburg wonen voorstellen ons een stadsrondleiding te geven. We gaan ook bootje varen op de oude grachten waar je aan beide zijden oude gebouwen en pakhuizen kan bewonderen. En er is toch wel een Grieks restaurantje in Middelburg zeker. Wij hebben er alvast 's middags een plaatsje gereserveerd, bij mooi weer op het terras, en bieden je de keuze tussen drie gerechten. Hé, waarop wachten jullie nog. Wees er vlug bij en schrijf meteen in vóór 20 mei want nadien worden er geen inschrijvingen meer aanvaard.

De datum van 20 mei is ook de uiterste inschrijvingsdatum voor het geleid bezoek aan de brouwerij De Dolle Brouwers in Esen (bij Diksmuide) op zaterdag 25 september. Als er 30 deelnemers of meer zijn dan vormen we één groep en hebben wij de brouwerij voor ons alleen. Zijn we met minder, dan sluiten we aan bij een andere groep. Vandaar dat jullie tijdig het 'ja-woord' moeten geven.

Bijna alle leden hebben hun lidmaatschap voor 2010 hernieuwd en er zijn ook nieuwe leden bijgekomen. Aan onze druk bijgewoonde nieuwjaarsreceptie die een nog groter succes kende dan vorige jaren, zie je meteen dat Eleftheria Paralias leeft. Wij zijn al toe aan het achttiende nummer van het ledenblad Nea Paralias. Het staat weer bol met nieuws over de vereniging, nieuws uit Griekenland, het vervolg van de groepsreis naar de Peloponnesos en andere interessante artikels. Veel leesgenot...

André Delrue,
Voorzitter

BRU
GGE
WERELDERFGOEDSTAD

Belgisch-Griekse Vereniging – ondernemingsnummer 0460.445.439
H, Zetel: A.J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek ' 050 35 65 05

001-4787640-87 ten name van Eleftheria Paralias vzw

IBAN: BE67 0014 7876 4087 - BIC: GEBABEBB

www.elftheriaparalias.com - TM mail@elftheriaparalias.com





Belangrijke opmerking vooraf:

Om onze activiteiten vlot te kunnen voorbereiden vragen wij u rekening te willen houden met de uiterste inschrijvingsdatum (in het rood opgegeven). Na deze datum aanvaardt het bestuur geen inschrijvingen meer. Gestorte bedragen worden niet terugbetaald omdat wij dan reeds kosten hebben gemaakt of praktische schikkingen (zoals bijvoorbeeld reservaties) getroffen hebben.

Wij nodigen u vriendelijk uit naar volgende activiteiten:

Bezoek iconotentoonstelling en iconenatelier

zaterdag 10 april 2010 om 14.30 u.

Samenkomst om 14.30 u. aan de Sint-Godelievekerk van Baliebrugge (Ruddervoorde), Torhoutsestraat (baan van Ruddervoorde dorp naar Torhout)

We maken kennis met kunstenaar Liliane De Baene die als hobby iconen schildert. Eerst bezoeken we onder deskundige begeleiding van een gids de kapel van de Sint-Godelievekerk waar haar iconen worden tentoongesteld. Daarna nodigt ze ons uit in haar iconenatelier waar we nog heel wat interessante uitleg zullen krijgen. Afsluiten doen we met koffie, frisdrank en gebak.

Deelnamekosten per persoon: 7 euro (voor leden en niet-leden)

Er kunnen minimum 15 personen, maximum 30 personen deelnemen

Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André en Nicole) of via e-mail bestuur@eleftheriaparalias.com

Bedrag vooraf storten op rekeningnummer 001-4787640-87 op naam van Eleftheria Paralias met vermelding 'Iconenatelier / uw naam / aantal deelnemers'

Uiterste inschrijvingsdatum: 31 maart 2010

Etentje in Eethuisje Socrates

te Torhout, Oostendestraat 36

zaterdag 10 april 2010 om 19 uur

Aansluitend op het bezoek aan het iconenatelier van Liliane De Baene, biedt het bestuur de mogelijkheid aan iedereen om samen te tafelen in Eethuisje Socrates te Torhout. Deze activiteit staat los van het bezoek aan het iconenatelier. U hoeft niet noodzakelijk aanwezig te zijn geweest tijdens het bezoek aan het iconenatelier om mee te gaan eten.

Wij raden u aan snel in te schrijven aangezien de gereserveerde plaatsen in het restaurant beperkt zijn.

Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André en Nicole) of via e-mail bestuur@eleftheriaparalias.com

Vooraf inschrijven is noodzakelijk

Uiterste inschrijvingsdatum: 31 maart 2010

Wenst u te adverteren in Nea Paralias?

Neem contact op met onze webmaster: johan@eleftheriaparalias.com.

Naast 4 publicaties in ons ledenblad, wordt u ook vermeld op onze website en zorgen wij voor een link naar uw portaalsite gedurende 12 opeenvolgende maanden.

Voordracht: Zangeres Charis Alexiou in de kijker

zaterdag 24 april om 20 uur
Zaal De Blomme, Chrysantenstraat 30, Oostende

Patrick Vandamme stelt u de gekende zangeres en componiste Charis Alexiou voor. Zij is geboren in 1950 in Thebe. In 1967 stond ze voor het eerst op de planken in de boîte zoals ze dat zo mooi zeggen ergens in de Plaka. Haar eerste plaat is van 1971, maar het is pas sedert het opnemen van haar muziekalbum 'Odos Aristoleous' (1974) dat zij haar persoonlijke stijl en stemtimbre vastlegt.

Deelnamekosten per persoon: 3 euro voor leden, 4 euro voor niet-leden

Vooraf inschrijven is niet nodig.
Breng gerust vrienden en kennissen mee

Cultuurkuren

Een tweejaarlijks initiatief van de Brugse Sociaal-Culturele Raad

zondag 16 mei 2010 vanaf 14 tot 21 uur.
Concertgebouw Brugge, op 't Zand

Op dit evenement krijgen alle Brugse sociaal-culturele verenigingen de kans zich voor te stellen aan het publiek. Dit gebeurt door allerlei activiteiten zoals dansopvoeringen, toneelacts, muzikale opvoeringen, een happening, maar ook het louter kenbaar maken en promoten van de vereniging. Ook Eleftheria Paralias neemt deel aan deze dag. Wij zouden het dan ook bijzonder fijn vinden jou, samen met familie en vrienden te begroeten op onze infostand.

Inkomprijs: 2 euro om een ganse namiddag en avond te genieten van muziek en dans of om zich te informeren bij diverse stands.



Sint-Jakobsstraat 48, 8000 Brugge (050 33 02 96)

E-mail: info@el-greco.be - website: <http://www.el-greco.be>

Open van 17u30 tot 01u00. Ook op **zondagmiddag**. Gesloten op maandag.

Bij ons kunt u terecht voor heerlijk eten in een **gezellige Griekse sfeer!**

Het restaurant bestaat reeds 25 jaar en biedt u tal van typische Griekse huisbereide gerechten. Van pasta's tot salades en van vlees- tot vis-gerechten, er is voor ieder wel wat wils. Of zou u graag proeven van de Griekse zon bij u thuis dan kan dit ook aan de hand van onze **afhaalgerechten** en onze uitgebreide wijnkaart en dit met een korting van **10%**!

Voor wie houdt van ambiance op zijn Grieks is er elke eerste vrijdag van de maand een **Griekse avond** met 'live muziek' en dan durven we ook wel al eens met borden te gooien!

Zo houden we de oude Griekse traditie in leven.

YAMAS!!!

Daguitstap naar Middelburg (Nederland)

zaterdag 12 juni 2010

Wie een paar jaar geleden zou gezegd hebben dat we met een autocar op uitstap zouden gaan, zouden we niet 'aux serieux' genomen hebben. Gezien het succes van ons bezoek aan de Marollen in Brussel en onze rondvaart op de Leie, heeft het bestuur besloten om in groep met een autocar naar Middelburg af te reizen. André en Joke De Gelder die in Middelburg wonen en lid zijn van onze vereniging stellen graag hun stad aan ons voor. Middelburg is de hoofdstad van de provincie Zeeland en ligt op het schiereiland Walcheren. Met de vele historische gebouwen is de stad al een attractie op zich. En er zijn nog tal van andere mooie plekjes: smalle straatjes, oude herenhuizen, de jachthaven, de molens... Winkelen in de verkeersvrije straten, restaurants, eetcafés, viskraampjes, gezellige kroegen met leuke terrasjes, Middelburg is uitermate gezellig!

Programma

7.30 u.	vertrek aan de opstapplaats oprit Ardoorie van A17 - E403 richting Brugge (de bus komt vanuit Tielt)
8.15 u.	vertrek aan de opstapplaats voorkant station van Brugge aan de betaalparking
10.00 u.	aankomst in Middelburg (parking aan het station) - ontbijt (koffie met bolus) in een taverne aan de Vismarkt - stadswandeling onder begeleiding van André De Gelder die ons alle interessante bezienswaardigheden zal tonen: de Markt met het Stadhuis, de Abdij, de Koepoort, de Dam, de Oostkerk, de Kuiperspoort...
12.30 u.	middagmaal in Grieks restaurant Saloniki, Gravenstraat (vrijblijvend) - keuze uit 3 schotels: - souvlaki met rijst, gebakken aardappelen, sla en tzaziki - moussaka - vismix (visfilets zalm, poon, kabeljauw) met rijst, gebakken aardappelen, sla en vissaus
15.00 u.	rondvaart in open boot door de oude grachten (met gids, duur: 40 minuten)
16.00 tot 17.30 u.	vrije tijd om te winkelen of voor een terrasje (winkels open tot 17 u.)
18.00 u.	terugreis vanaf het station van Middelburg
19.30 u.	aankomst in Brugge voorkant station bij betaalparking
20.00 u.	aankomst afrit 8 (Roeselare-Beveren / Ardoorie / Tielt) van A17-E403 richting Kortrijk

Deelnamekosten per persoon

arrangement 1: 30 euro

busvervoer, koffie met bolus, stadswandeling, rondvaart

arrangement 2: 44 euro

busvervoer, koffie met bolus, stadswandeling, rondvaart, middagmaal souvlaki (dranken niet inbegrepen)

arrangement 3: 45 euro

busvervoer, koffie met bolus, stadswandeling, rondvaart, middagmaal moussaka (dranken niet inbegrepen)

arrangement 4: 49 euro

busvervoer, koffie met bolus, stadswandeling, rondvaart, middagmaal vismix (dranken niet inbegrepen)

Kiest u voor arrangement 1 dan bent u over de middag vrij en is er geen plaats gereserveerd in het Grieks restaurant.

Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André en Nicole) of via e-mail bestuur@eleftheriaparalias.com

Bedrag vooraf storten op rekeningnummer 001-4787640-87 op naam van Eleftheria Paralias vzw met vermelding Middelburg / naam / aantal personen / keuze schotel

Uiterste inschrijvingsdatum: 20 mei 2010

Grieks Zomerfeest in Bredene

zaterdag 17 juli 2010

In en rond het Meeting- en Eventcentrum Staf Versluys, Kapellestraat

**Organisatie: Griekse Club Yamas in samenwerking met
het gemeentebestuur van Bredene en het autonoom gemeentebedrijf Bredene**

Inkom gratis

Wij zullen opnieuw aanwezig zijn met een stand en hopen u daar te begroeten.
Meer informatie leest u in ons volgend nummer.

Ledenfeest

zaterdag 4 september 2010 om 19 uur

Zaal Driehove, Gitsestraat 287 (nabij Sint-Godelievekerk) te Roeselare

De muziekgroep Ypsilon is gereserveerd en er zullen opnieuw lekkere Griekse spijzen op tafel staan. Een avond die een Griekenland liefhebber niet mag missen. Blokkeer alvast deze datum in uw agenda. Verdere informatie en hoe in te schrijven, vertellen we in ons volgend nummer van Eleftheria Paralias.

Bezoek aan brouwerij De Dolle Brouwers

zaterdag 25 september om 14.30 uur
Roeselarestraat 12B, Esen (bij Diksmuide)

Brouwerij de Dolle Brouwers is bekend voor zijn Oerbier. Er worden ook nog andere bieren gebrouwen. Onder leiding van een gids krijgen we een rondleiding. Daarna genieten we van een Oerbiertje die in de toegangsprijs is inbegrepen. Om organisatorische redenen moeten wij het aantal deelnemers tegen einde mei doorgeven aan de brouwerij. Daarom deze vroege afsluitingsdatum.

Deelnamekosten per persoon: 3,50 euro (voor leden en niet-leden) inbegrepen 1 Oerbier
Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André en Nicole) of via e-mail bestuur@eleftheriaparalias.com
Bedrag vooraf storten op rekeningnummer 001-4787640-87 op naam van Eleftheria Paralias vzw met vermelding Dolle Brouwers / naam / aantal deelnemers

Uiterste inschrijvingsdatum: 20 mei 2010

En verder...

✿ Tentoonstelling in Genk: Grieken in Limburg - Έλληνες στο Λιμβούργο

Een tentoonstelling over een halve eeuw migratie en integratie door de ogen van zij die het meemaakten. Deze tentoonstelling is het resultaat van een onderzoek van Maria Dermitzaki over het leven en welzijn van drie generaties Limburgers met Griekse roots en bestaat uit familiefoto's, beklijvende levensverhalen, unieke documenten en persoonlijke souvenirs. De tentoonstelling loopt van

22 februari tot 11 april in de foyer van het stadhuis van Genk (Stadsplein 1, 3600 Genk). De tentoonstelling is elke dag (uitgezonderd zondag) gratis te bezoeken van 9 u. tot 17 u. De verhalen en foto's werden ook vastgelegd in een boek, dat vanaf 11 maart wordt verkocht in de tentoonstelling, bij UiT In Genk en via <http://www.mijnergoed.be/>

✿ Een liveoptreden met YPSILON in Restaurant El Greco in Roeselare op vrijdagavond 30 april 2010. Brugsesteenweg 14, Roeselare, Reservatie gewenst. Telefoon 051 22 01 67

☼ Op pinkstermaandag 24 mei 2010: Griekendag: jaarlijks feest (51^{ste} editie) van de Griekse gemeenschap van België in het provinciedomein Huizingen van 9 u. tot 21 u. Een verbroederingsfeest om de banden tussen de Griekse en de Vlaamse gemeenschap nauwer aan te halen. Een kennismaking met de Griekse cultuur in een zuiderse sfeer met kraampjes, Griekse specialiteiten, folkloristische groepen en muzikanten, optredens, dansen... Info: Provinciedomein Huizingen, Torleylaan 100, 1654 Beersel-Huizingen, tel. 02 383 00 20
<http://www.vlaamsbrabant.be/vrije-tijd-cultuur/.../huizingen>



☼ **George Dalaras The Encore Tour**, maandag 10 mei 2010, Paleis voor Schone Kunsten, Brussel. Met als speciale gasten: Michalis Tzouganakis en Despina Olympiou. George Dalaras neemt ons op zijn concerttour samen met zijn oude vrienden-muzikanten mee door Griekenlands muzikale traditie. Demotika, Laika, Rembetika, liederen uit zijn vroege jaren en herinneringen aan de grote Griekse componisten, het staat allemaal op het programma. Info en tickets:
<http://www.bozar.be> en <http://www.fnac.be> of telefonisch 02 507 82 00

☼ **Unieke tentoonstelling in Brussel: El Greco - de Griekse schilder in Spanje / modernisme op oud-Griekse wijze**

De naam Domenikos Theotokopoulos doet misschien al een belletje rinkelen? Een van de origineelste figuren van de kunstgeschiedenis was een Griek die in Spanje werkte. El Greco's onaanvaardbare status als één van de grondleggers van de Spaanse school is niet altijd even vanzelfsprekend geweest. De tentoonstelling *El Greco* is het presentje dat Spanje als voorzitter van de Europese Unie naar Brussel stuurde. Het is



een ensemble met welgekozen stukken uit de Spaanse musea die alle fasen van El Greco's artistieke avontuur in beeld brengen. De tentoonstelling focust op twee minder bekende aspecten: ten eerste de lange periode van miskennis die de kunstenaar na zijn dood moest trotseren, en ten tweede het goed georganiseerde atelier waarmee hij werkte. De visionaire schilder blijkt een gewiekste zakenman te zijn geweest.

El Greco werd als Domenikos Theotokopoulos (1541-1614) geboren op Kreta, dat toen onder Venetiaanse heerschappij stond. Zijn opleiding was die van een iconenschilder en liet zijn verbeelding weinig vrijheid. Iconen worden immers gemaakt volgens strakke compositieschema's, waarbij de traditie het haalt van de creativiteit. In de hoop op commercieel succes reisde hij als twintiger naar Venetië. Daar, en later ook in Rome, ontdekte hij de vernieuwingen van de Italiaanse renaissance. El Greco verzoende de intense spiritualiteit van de iconenschilders met de wereldse schoonheid van de Italiaanse kunst. Omstreeks 1576 reisde hij naar Spanje, waarschijnlijk in de hoop om er voor koning Filips II te kunnen werken. Hij vestigde zich in Toledo, de stad op de rots die hij in een machtig schilderij onsterfelijk zou maken. Hij schilderde talrijke werken voor kerken en kloosters, en voor de privé-devotie van rijke edelen en burgers. De tentoonstelling in Brussel vestigt de aandacht op een minder bekende episode, te weten de totale miskennis die El Greco tot diep in de negentiende eeuw ten deel viel. Zijn werk met haar opvallend kleurgebruik en expressieve vormen, werd als 'vreemd, belachelijk en extravagant' beschreven. Toen Joseph Bonaparte, de broer van Napoleon, na de Franse inval in Spanje vijftig topstukken naar Parijs stuurde, was daar niet één El Greco bij. Het

ultieme affront: hij was niet eens belangrijk genoeg om geplunderd te worden! Dat veranderde pas vanaf de romantiek. Wat men vroeger in El Greco bizar en excentriek vond, begon men toen als origineel en eigenzinnig te herwaarderen. In het begin van de twintigste eeuw werd de meester als een held vereerd door de pioniers van de moderne kunst. Van kapitaal belang was de opening van het Museo del Greco in Toledo. Verscheidene werken uit dat museum illustreren het verhaal van de herontdekking op de tentoonstelling in Brussel. Het is een buitenkans om El Greco in ons land te kunnen zien. De schilderijen uit Spaanse topcollecties worden mooi gepresenteerd en geven samen een goede indruk van wat de kunstenaar uniek maakt. El Greco maakte emoties zichtbaar in verf. Hij kon zowel de warmte van de kerststal oproepen als verschrikkingen van het Laatste Oordeel. Bij de NMBS kan je een B-dagtrip kopen voor de prijs van 9,60 à 22,20 euro, naargelang je leeftijd en de reisafstand, en daarin is de toegang tot de tentoonstelling begrepen. De tentoonstelling heeft plaats in het Paleis voor Schone Kunsten, Koningsstraat 10 / Ravensteinstraat 23, Brussel, van 4 februari tot 9 mei 2010, dinsdag tot zondag 10 u. – 18 u., donderdag tot 21 u. Voor info: telefonisch op 02 507 82 00 - website:
<http://www.bozar.be/activity.php?id=9431&>

<http://www.b-rail.be/php/bexcursions/index.php?lang=N&task=view§ionid=4&bexcode=493>



LEDENNIEUWS

Eleftheria Paralias vzw is het jaar 2010 goed gestart. Momenteel telt onze vereniging 94 leden waaronder 8 nieuwe leden. We verwelkomen als lid Soula Amanatidou (onze kokkin op het ledenfeest), Kristien Brouckaert, Rudy Jonckheere, Isabelle Puystjens (Traiteur Pebella), Dany en Katrien Santy-Verhaegen, Dimitri Stavrianidis (The Taste Shop) en Wim Van Moer (The Taste Shop) en Phyllis van Regenmortel.

We hebben er ook een nieuwe sponsor bij: The Taste Shop, de Griekse online winkel van kwalitatieve Griekse producten. <http://www.thetasteshop.be>



Herbenoeming van de raad van bestuur van Eleftheria Paralias vzw.

De algemene vergadering van Eleftheria Paralias vzw vond plaats op 8 februari 2010. Volgens de statuten van de vereniging diende de raad van bestuur, die al vier jaar aan de slag was, herkozen te worden door de leden van de algemene vergadering. Alle leden van de raad van bestuur stelden zich herkiesbaar. Er waren geen nieuwe kandidaturen voor een functie als bestuurslid. De algemene vergadering heeft met eenparigheid van stemmen de huidige bestuursleden herbenoemd voor de periode van februari 2010 tot februari 2014.

TERUGBLIK

Nieuwjaarsreceptie, 23 januari 2010

Dat er uitermate veel aanwezigen waren op de nieuwjaarsreceptie, bewijst dat Eleftheria heel goed bezig is. Na het woordje van voorzitter André werd aan iedereen een aperitief en een mezebordje aangeboden, samengesteld door Soula. Vlug raakte

iedereen met iedereen in gesprek. Ook enkele nieuwe leden waren aanwezig ondermeer Dimitri en Wim van The Taste Shop. Het hoeft niet gezegd dat al vlug enkelen de dansvloer innamen om zich in de Griekse dansen uit te leven



Ondertussen bij de El Greco Vrienden (Roeselare)



Af en toe organiseren de El Greco Vrienden uit Roeselare een gezellige avond in Restaurant El Greco in Roeselare. Verscheidene leden van



Eleftheria Paralias zijn er steeds present. Hierboven twee sfeerbeelden ons toegezonden door ons lid Danny Christiaan.

Bowlingnamiddag, 21 februari 2010

De zaaluitbaters hadden ons vergeten te noteren in hun agenda zodat de talrijke deelnemers even geduld moesten oefenen tot er banen vrijkwamen. Maar niet getreurd: bij een tas koffie werd het wachtuurtje snel volgepraat over ieders toekomstige reizen en over de komende activiteiten van de

vereniging. Het kwam er daarna op de bowlingbaan niet op aan wie wel of niet de betere werpers waren. Er werd plezier gemaakt en dat was het voornaamste. Weeral werd een activiteit afgesloten met tevreden leden.



Filmavond 5 maart 2010

Op deze koude winterse avond konden we gezellig genieten van drie schitterende films. Als eerste kregen we een informatiefilm van Erik Willems over vlinders. Uren opnamewerk om een prachtstukje af te leveren. Daarna stelde Yvan Bruyneel zijn film voor waarin we kennis maakten met de iconenschilderes Liliane Debaene, van wie wij in april de incontentoonstelling gaan bezoeken. Het prille begin tot de definitieve afwerking van een icoon werden voorgesteld. Tenslotte toonde Eric ons ook nog een film over de pracht van de lente in Kor-

foe: natuurbeelden waarvoor hij talloze keren het eiland heeft bezocht. De beelden van de drie films ontlokten dan ook menige 'oohs' en 'aahs' aan het publiek. Aan de voordrachtgevers werd terecht een geschenkmand aangeboden. We verheugden ons ook in de aanwezigheid van Liliane Debaene. De avond werd afgesloten met een drankje in de Orangerie, waar nog heel wat werd nagekaart over de prachtige films. De afwezigen hadden ongelijk. Het klinkt als een cliché, maar het was werkelijk zo op deze geslaagde filmavond.



Liliane Debaene en André



overhandigen van een geschenkmand



nakaarten in de Orangerie



EL GRECO
De echte Griekse keuken met alle specialiteiten. *Bij Yannis*

Brugsesteenweg 10 - 8800 Roeselare
Tel. & fax 051 22 01 67 - GSM 0477 67 96 69

- Aparte rookruimte
- Feestzaal achteraan voor al uw feesten ± 60 couverts
- Griekse avond op aanvraag
- Griekse buffetten: min. 35 personen
- Korting op meeneemshotels
- Moussaka en pastitio om mee te nemen voor 6 of 12 pers., te bestellen 1 dag op voorhand
- Weekdagen: 's middags open enkel op reservatie

Elke dag open van 18 tot 1 uur
Feestdagen en zondag van 12 tot 16 uur en van 18 tot 1 uur
Woensdag gesloten - Vanaf 10 personen op reservatie
www.resto-el-greco.be



Waarom wachten op uw tweede huis onder de Griekse zon?

Als wij u deskundig en betrouwbaar kunnen begeleiden in uw zoektocht.

Pelops Greek Houses is gespecialiseerd in de meest zuidwestelijke uitloper van de Peloponnesos. Het gebied kenmerkt zich door uitgestrekte zandstranden, rotsachtige kusten en een bergachtig achterland. Schilderachtige authentieke vissersplaatsjes en niet te vergeten hun bewoners, maken de ontspannen gemoedelijke sfeer compleet.



Meer info op: www.pelopsgreekhouses.com



Pelops Greek Houses is een Nederlands bedrijf dat gespecialiseerd is in het aanbieden van (tweede) huizen in Messinia / Griekenland. Hier vindt u (tweede) huizen en bouw kavels op toplocaties, schitterend gelegen bij de zee met een fantastisch uitzicht en tegen betaalbare prijzen!

Pelops Greek Houses

A piece of paradise under the Greek sun!
Onderdeel van Toer recreatie vastgoed B.V.

Antoinette v. Pinxterenlaan 1
6532 CV Nijmegen
Nederland

00.31.6.16.33.00.41

www.pelopsgreekhouses.com

info@pelopsgreekhouses.com



ACTUEEL

Met het oog op betere relaties met haar buur en oogluikend naar de Europese Unie, stelde de Turkse regering begin december 2009 aan Griekenland voor om voortaan geregeld rond de tafel te komen en samen problemen uit te praten en de internationale samenwerking te verbeteren. Turkije doet dat nu al met Spanje en Italië. De Griekse premier Papandreou nodigde ondertussen al zijn Turkse ambtsgenoot uit voor gesprekken over meer vitale en meer productieve relaties tussen de twee burens.

Dat de relatie tussen de twee landen gespannen blijft, is af te leiden uit de botsing tussen twee vaartuigen van de Griekse en Turkse kustwachten op 13 januari 2010. De botsing vond plaats in Griekse wateren (Egeïsche Zee) voor het eilandje Imia (Kardak in het Turks). Het Turkse vaartuig probeerde Griekse vissersboten uit het visrijke gebied te verjagen.

Positief dan weer is de ondertekening van een overeenkomst waarmee Turkish Airlines voor anderhalf jaar als hoofdsponsor verbonden is aan de succesvolle professionele Griekse basketbalclub Maroussi BC. Turkish Airlines heeft altijd grote affiniteit gehad met sport en versterkt die banden nu met deze sponsorovereenkomst ter ondersteuning van het basketbal. Turkish Airlines hoopt op een succesvol seizoen en wenst Maroussi BC alle succes. De sponsorovereenkomst zal de vriendschap tussen beide landen, Turkije en Griekenland, ongetwijfeld versterken.

De Bulgaarse minister voor buitenlandse zaken Marin Raikov ondertekende op 11 januari samen met zijn Griekse ambtsgenoot Dimitris Droutsas een akkoord om de grensovergang Zlatograd -Termes te heropenen. Bulgaars eerste minister Boiko Borissov en de Griekse eerste minister George Papandreou openden officieel de grensovergang op 15 januari 2010. De grensovergang is van groot nut voor de Grieken die in Pamporovo gaan skiën en voor de Bulgaren die in Athene gaan winkelen en zou ook een stimulans worden voor het toerisme in de regio.

Griekse boeren blokkeerden in januari 2010 verschillende belangrijke knooppunten op de snelwegen en grensovergangen met Bulgarije, Macedonië en Albanië. De boeren eisten meer overheidssteun, hogere prijzen voor hun producten en een einde aan de goedkope importen van landbouwproducten via Bulgarije. Dit leidde tot monsterfiles op Bulgaars grondgebied. Omdat meer dan 400 vrachtwagens meer dan 48 uren vaststonden aan de Kulata - Promahontas grensovergang en transportbedrijven enorme verliezen leden, claimde Bulgaars transportminister Alexander Tsvetkov en eerste minister Borissov Boyko voor het Europees Gerechtshof voor compensaties ten bedrage van 10 miljoen euro vanwege Griekenland. Griekenland ging er al mee akkoord. Op 5 februari, na

dertig dagen, beëindigden ze hun protestacties en hebben ze de blokkades opgeheven alhoewel de Griekse regering niet aan hun wensen tegemoet is gekomen.

De Servische premier Boris Tadic heeft begin januari aangeboden om te bemiddelen bij het langlopend conflict tussen Griekenland en Macedonië over de naam Macedonië. De nieuwe Griekse socialistische regering heeft recent verklaard dat ze de gesprekken over toetreding van Macedonië tot de Europese Unie en NAVO zal blokkeren totdat de ruzie over de naam is opgelost. Het negentien jaar lopende dispuut ondermijnt de stabiliteit in de Balkanregio. Midden januari bood ook de Sloveense premier Borut Pahor aan om te bemiddelen in het naamgeschil.



Onder de slogan 'Voel je thuis' werd op 19 december in Griekenland de eerste Internationale Migrantendag gevierd door migranten uit alle uithoeken van de wereld. Op een centraal plein in Athene presenteerden migranten lekkernijen en artistieke kunstwerken uit hun geboorteland. Ze brachten ook muziek uit hun land ten gehore. Het feest werd georganiseerd door het ministerie van Binnenlandse Zaken met als doel een versterking van het multiculturele concept, verscheidenheid en harmonieuze samenleving.



Giannis Ragkousis, minister van Binnenlandse Zaken, Decentralisatie en E-government benadrukte dat Griekenland zijn grenzen verzegelt tegen illegale migranten terwijl het zijn hart opent voor de

legale migranten. Volgens de recentste gegevens van Eurostat vertegenwoordigden de legale migranten 8,1 procent van de totale Griekse bevolking, wat neerkomt op ongeveer 906.000 personen.

De nieuwe Griekse regering heeft een soepeler migrantenwet klaarliggen. Wie vijf jaar legaal in het land verblijft, geen strafblad heeft, referenties van Grieken kan voorleggen en in een test over taal, geschiedenis en politiek slaagt, kan de Griekse nationaliteit krijgen. Ook migranten van de tweede generatie en minderjarigen die zes jaar naar school gaan in Griekenland, komen in aanmerking. Wie Griekenland binnenkomt nadat de nieuwe wet van kracht is, zal pas na zeven jaar legaal verblijf de nationaliteit kunnen aanvragen, een termijn die door de behandelingsprocedure kan oplopen tot tien jaar.

De regering vraagt ook een groot maatschappelijk debat over een nieuwe asielpcedure. De vorige, rechtse regering maakte het asielsezoekers bijzonder moeilijk. "Als gevolg daarvan zitten we nu met een achterstand van negentigduizend aanvragen die moeten beoordeeld worden terwijl we naar een nieuw systeem gaan", zegt Afroditi Al Saleh, adviseur van het ministerie van Binnenlandse Zaken. "Het nieuwe systeem zal asielsevergemakkelijken voor wie het echt nodig heeft en tegelijk misbruiken tegengaan." Het nieuwe asielsestelsel, dat in mei klaar moet zijn, zal een centrale rol spelen bij een verbetering van de grenscontrole. De laatste jaren zijn veel migranten de Europese Unie binnengekomen via de Egeïsche Zee. Ook het Europese Agentschap voor Grensbewaking (Frontex) voert zijn inspanningen op. Vanaf deze lente verdubbelt het zijn vertegenwoordiging in Griekenland.

De voormalige Griekse koning Constantijn II en zijn vrouw koningin Anne-Marie kondigden op 29 december 2009 de verloving aan van hun zoon prins Nikolaos. De 40-jarige prins is in kennis met Tatiana



Blatnik sinds 2003 maar dit werd lange tijd geheim gehouden. Het feit werd eenvoudigweg aangekondigd op de website van het koningshuis met de zin 'HM Queen Anne-Marie and I are delighted to announce the engagement of our son Nikolaos to Tatiana Blatnik' (Hare Majesteit Koningin Anne-

Marie en ik zijn verheugd de verloving van onze zoon Nikolaos met Tatiana Blatnik aan te kondigen). Prins Nikolaos van Griekenland en Denemarken (foto) is het derde kind van Constantijn II

Even ons geheugen oprfrissen. Koning Constantijn is momenteel de bekendste vorst zonder troon. Hij heeft goede contacten met de Europese hoven, maar zelf heeft hij geen troon of paleis meer. Constantijn heeft geen gemakkelijke start als hij in 1964 zijn overleden vader moet opvolgen. Als 24-jarige moet hij leidinggeven aan het roerige Griekenland. In het land woedt een felle strijd tussen communisten en aanhangers

van de monarchie. Beide groepen proberen de macht naar zich toe te trekken. In 1965 komt de onervaren koning onder vuur te liggen door het eigenhandig benoemen van een nieuwe premier. Dat leidt tot een escalatie, met als eindresultaat dat Constantijn in 1967 met zijn familie moet vluchten. In 1973 valt het doek definitief voor hem als de zittende militaire regering de monarchie afschaft. Het Griekse volk steunt de beslissing. De koninklijke familie – officieel het Huis van Schleswig-Holstein-Sonderburg-Glücksburg – keert pas in 1981 even terug in het vaderland. Ze krijgen toestemming om de begrafenis van de moeder van de koning bij te wonen, maar moeten daarna onmiddellijk vertrekken. De verhoudingen blijven slecht. In 1994 ontnemen de Grieken hun voormalige koning het Griekse paspoort, waarin hij omschreven stond als 'Constantijn, voormalig koning der Hellenen'. De koning woont met zijn vrouw, koningin Anne-Marie, in Londen. Hij heeft er een klein kantoor van waaruit hij zijn zaken behartigt en naar buiten treedt, onder meer via een website. De laatste jaren zijn de Grieken wat vriendelijker voor hun oud-koning. Zo bezit Constantijn weer een stuk grond bij Athene. Als de Grieken hem zouden terugroepen, zou hij daaraan gehoor geven, maar in een interview met CNN zei de vorst in 2002 dat hij zich erbij neerlegt als de Grieken het liever bij een president houden, als er maar vrede is. Wel mist de vorst zijn vaderland, zei hij in hetzelfde interview. "Het slechtste van heel de kwestie is dat je de mensen van het land mist, je familie het land niet kunt laten zien en je kleinkinderen niet opgroeien in je eigen vaderland."

<http://www.formerkingofgreece.org/index.cfm>

<http://www.greekroyalfamily.org>

De Grieks-orthodoxe patriarch van Jeruzalem opende op 6 januari met een traditionele intocht in Bethlehem het orthodoxe Kerstfeest. Dit jaar bleven de gebruikelijke muziekbands en de vooraanstaande vertegenwoordigers van de lokale orthodoxe kerken uit protest weg. Honderden Palestijnse christenen demonstreerden op 6 januari 2010 in Bethlehem tegen de Grieks-orthodoxe patriarch Theofilos III van Jeruzalem. Dit uit protest tegen de manier waarop patriarch Theofilos III is omgegaan met de verkoop van kerkelijke bezittingen aan Israëliisch-joodse investeerders. Uit een onderzoek naar de gang van zaken is gebleken dat Theofilos III niets heeft gedaan om de omstreden transacties onder zijn voorganger ongedaan te maken. Het geschil gaat over 4,3 hectaren landerijen van het orthodoxe klooster St.-Elias dat tussen Jeruzalem en Bethlehem ligt. Die waren in 2005 door de toenmalige Grieks-orthodoxe patriarch Irenaios aan Israëliische bouwbedrijven verpacht voor een duur van 99 jaar. Dat leidde in de context van de agressieve Israëliische nederzettingenpolitiek tot harde confrontaties tussen de Palestijnse christenen en de Grieks-orthodoxe hiërarchie. Uiteindelijk werd de patriarch afgezet omdat hij ook al twee panden in het christelijk deel van Jeruzalem aan joden had verkocht. De Israëliische regering, die moet instemmen met de benoeming van een opvolger, weigerde echter twee jaar lang diens opvolger Theofilos III te erkennen zolang hij de transacties weiger-

de af te ronden. Het patriarchaat liet weten dat tot de verpachting is besloten om daarmee onteigening van de grond door de Israëlische autoriteiten te voorkomen. Israël zegt de grond nodig te hebben voor openbare werken, zoals de aanleg van wegen.

Bij zijn aankomst in de geboortestad van Christus werd patriarch Theophilus III uitgefloten

Duitse archeologen van de Universiteit van Tübingen hebben in Turkije nabij de ruïnes van Troje delen van de antieke Griekse havenstad Sigeion blootgelegd. Sigeion bestond 700 tot 300 vóór Christus en was het zenuwcentrum van de handel in de regio, waar in de oudheid veel culturen samenkamen. Tot nu toe zijn alleen fundamenten van Griekse huizen uitgegraven. In de komende jaren willen de wetenschappers het heiligdom van de Griekse godin Pallas Athena vinden.

Onlangs werd op de top van de Griekse berg Lykaion een altaar gevonden waar de Grieken 3.400 jaar geleden Zeus aanbaden. Rituele activiteiten vonden er plaats van 1400 vóór Christus tot de invasie van de Romeinen in het jaar 146 na Christus. Archeologen vonden een mand met as, een steen en diverse geschreven belijdenissen aan Zeus, de belangrijkste god van de Griekse mythologie. Het team van archeoloog David Romano van de universiteit van Pennsylvania vond evenwel geen bewijs van een tempel.

De afgelopen twee jaar vonden wetenschappers bijzondere objecten over de Griekse geschiedenis, zoals verschillende potten, terracotta figuren van mensen en dieren, en verbrande schapen en geiten. Chemische analyses van sommige potten laten sporen van rode wijn zien. De nieuwe vondsten tonen aan dat de oude Grieken regelmatig naar de heilige plek gingen om Zeus te eren.

Op 22 januari moest een vliegtuig met 62 passagiers uit Duitsland op weg naar Turkije een noodlanding maken in Thessaloniki. In de kamer van een hotel die eerder door een meevliegende passagier werd betrokken had men graffiti gevonden waarop stond dat er een bom ging ontploffen. Uiteindelijk bleek het een vals alarm te zijn.

Een dag later werden een Griek en twee Britten gearresteerd op verdenking van brandstichting in een middeleeuwse synagoge op Kreta. Er werd twee keer brand gesticht in de synagoge van de stad Chania. Duizenden boeken, waardevolle archieven en erfstukken werden daarbij vernietigd. Naast de Griek en de Britten, die op Kreta wonen, zijn ook twee Amerikanen verdacht. Het motief van de aanslagen is niet duidelijk. De Etz Hayyim-synagoge is de enige overgebleven synagoge op Kreta. In de Tweede Wereldoorlog werd de laatste joodse gemeenschap op het eiland uitgeroeid.

De Cypriotische politie heeft een autobestuurder ondervraagd die eind januari in het centrum van de stad Larnaca, tegen een snelheid van 110 km/u geflitst werd waar de toegestane snelheid 50 km/u

bedraagt. De politieagenten waren met verstomming geslagen toen bleek dat de snelheidsduivel amper twaalf jaar oud was. De jonge bestuurder sloeg op de vlucht voor de agenten, reed een rotonde op in de tegengestelde richting en veroorzaakte bijna een ongeval. De eigenares van het voertuig, de moeder van de jongen, werd na onderzoek naar het politiecommissariaat geroepen. De vrouw verklaarde dat haar zoon zonder toestemming met de wagen thuis was vertrokken. De moeder, die verantwoordelijk is voor de verkeersovertreding van haar minderjarige zoon, zal worden vervolgd en riskeert een boete.

bron: De Morgen

De afgelopen vijf jaar wordt er door de Grieken steeds meer alcoholhoudende dranken geconsumeerd. Het aantal alcoholvrije drankjes zoals softdrinks neemt evenredig toe. Gedeeltelijk is dit toe te schrijven aan de ook in Griekenland heersende drang naar een gezonder leven, maar ook economische factoren spelen een rol. Veruit het grootste deel van de geconsumeerde alcoholhoudende drank bestaat uit geïmporteerde soorten. De in Griekenland gefabriceerde dranken zijn – vanzelfsprekend - ouzo, tsipouro en enkele likeuren. Toch is whisky met een aandeel van 40% de grote favoriet in Griekenland. Lichte alcoholische dranken zoals bier en wijn zijn in het onderzoek van onderzoeksbureau ICAP niet meegenomen.

Griekenland bestelde aanvankelijk 16 miljoen vaccins tegen de Mexicaanse griep voor de 11 miljoen inwoners. Maar in januari 2010 besliste de socialistische regering 12,3 miljoen vaccins te annuleren. Toen werden reeds 3,6 miljoen vaccins geleverd die zullen vervallen in 2011. Ongeveer 360.000 Grieken werden gevaccineerd. Volgens minister van gezondheid Mariliza Xenogiannakopoulou (Μαριλίτσα Ξενογιαννακοπούλου) zouden er 96 Grieken gestorven zijn door het A/H1N1-virus en is de vaccinatie niet populair bij de Grieken. De ruim 3 miljoen ongebruikte vaccins zullen wellicht vernietigd worden.

Na wekenlang lenteweer heeft de winter pas midden januari in Griekenland zijn intrede gedaan. Op 14 januari werd er nog 20 graden Celsius gemeten, enkele dagen later sneeuwde het in het noorden van het land en waren wegen in het grensgebied met Albanië alleen nog met sneeuwkettingen begaanbaar. In het westen van het land verhinderden zware windstoten de veerdiensten. In het noorden van het land lagen de temperaturen net boven het vriespunt. In Athene zakte de temperatuur op zaterdag 16 januari met 8 graden en werd het 12 graden.

Dooi en hevige regenval resulteerden in zware overstromingen die midden februari Noord-Oost Griekenland onder water zetten. De Evros, die grenst aan de Turkse grens trad buiten zijn oevers en minstens 14.000 hectaren landbouwgrond werden onder water gezet terwijl dorpen in de

omgeving van Alexandroupolis bedreigd werden. Tientallen dieren verdronken en het spoorverkeer werd stilgelegd.

Zal het een hete zomer worden? De kans zit erin. Op 20 februari noteerde men op Kreta al middagtemperaturen van 29 graden. In Midden-Griekenland was het 's ochtends al 22 graden als gevolg van sterke zuidwestenwinden. Die winden voerden ook Saharazand mee zodat het bijvoorbeeld in Athene erg nevelig was.

Tachtig procent van het vastgoed dat in 2009 in handen van buitenlanders kwam, werd gekocht door inwoners uit de voormalige Unie van Onafhankelijke Sovjet Republieken (Rusland, Oekraïne, Kazachstan en Armenia). Zestig procent van deze kopers verwerven een Grieks verblijf van 150.000 tot 300.000 euro. Tien procent koopt een Griekse villa van meer dan 350.000 euro.

Ze zijn vooral geïnteresseerd in eigendommen tot 400 vierkante meter en met een tuin nabij de kusten op Kreta en het goedkopere schiereiland Chalkidiki. Eén op vijf zoekt een woning in Athene. De mogelijkheid om een eigendom te verwerven aan de kust is de belangrijkste reden die Russen naar voor brengen om in Griekenland een woning te kopen (75 %), gevolgd door familiale redenen, het verkrijgen van visa en een verblijfsvergunning (15 %) en een investering voor de toekomst (10 %).

Zoals verwacht respecteert men na meer dan zes maanden het rookverbod nog steeds niet in Griekenland. In publieke plaatsen wordt in de cafés en restaurants rustig verder gerookt. Alleen in ziekenhuizen en op het openbaar vervoer wordt het verbod enigszins gerespecteerd. Misschien is de reden voor de mislukking van het rookverbod te zoeken in het feit dat de bevoegde ministeries nooit duidelijk hebben bekendgemaakt welke uitzonderingen er zijn en hoe de rokersruimtes er moesten uitzien. Zelfs na meer dan 100.000 klachten bij de autoriteiten zijn er nog geen boetes uitgevaardigd.

De boetes zouden oplopen tot 500 euro voor personen die het verbod negeren en tot 20.000 euro voor eigenaars van restaurants of cafés, die het roken toelaten. Men denkt al aan een nieuwe wet.

Het grootste schip ooit vaarde op 5 maart de Gentse haven binnen. Die eer viel te beurt aan het Griekse schip Eptalofos dat Braziliaans ijzererts kwam lossen. De Eptalofos is 229,5 meter lang, 37 meter breed en heeft een diepgang van 12,5 meter. Dit record zal niet meteen verbroken worden want de sluis in Terneuzen waar het scheepsverkeer naar Gent moet passeren, is nauwelijks een meter breder.

Volgens enkele grote touroperators worden de Griekse eilanden deze zomer dé topbestemmingen van de vliegvakanties, na Turkije. Dat is vooral te danken aan de fel gedaalde brandstofkosten. Griekenland is nu populairder dan Spanje en de Griekse eilanden hebben meer te bieden. Volgens Thomas Cook / Neckermann wachten de Belgische gezinnen niet langer tot het laatste moment om te boeken omdat de crisis nu geluwd is.

Nog tot 12 april is er een ongewoon open kunsttentoonstelling te bezichtigen in Athene. Het thema is 'Het seksleven van de antieke Grieken in al zijn fysieke glorie'. Het Museum voor Cycladische Kunst



stelt 272 objecten tentoon die dateren uit de zesde eeuw vóór Christus tot de vierde eeuw na Christus. De vierde verdieping met de pikantste voorwerpen is evenwel ontzeggd aan kinderen jonger dan 16....

<http://www.cycladic.gr/frontoffice/portal.asp?page=NODE&cnode=1&clang=0>
<http://eros.cycladic.gr/>



ACTUEEL EXTRA: Financiële noodsituatie in Griekenland

Griekenland kampt met een extreem begrotingstekort en een enorme staatsschuld. Net na het aantreden van de Griekse regering in oktober 2009 onthulde de nieuwe minister van Financiën dat zijn voorganger stelselmatig valse cijfers over het Griekse begrotingstekort had gepresenteerd. Het begrotingstekort over 2009 bedroeg in werkelijkheid 12,7 procent in plaats van 3,7 procent. Dit is vier maal zoveel als de 3 procent die de Europese Unie toelaatbaar acht. Eerdere Griekse regeringen konden tien jaar lang deze cijfers vervalsen omdat het statistische bureau van de Europese Unie (Eurostat) niet ter plekke mocht controleren.

De huidige Griekse regering heeft een reddingsplan opgezet om het begrotingstekort terug te brengen tot 3 procent in de komende drie jaar. Zware bezuinigingen en belastingverhogingen zullen nodig zijn. In totaal zal er 4,8 miljard euro bespaard moeten worden. Het BTW-tarief wordt verhoogd van 19 naar 21 procent. De pensioenen worden bevroren zowel in de openbare als in de privésector. Er komen hogere taken op tabak (plus 63 procent), alcohol (plus 20 procent), brandstoffen en luxe-producten (luxe auto's, jachten, diamanten). De ambtenaren moeten 30 procent inleveren van hun vakantiegeld en hun veertiende maand wordt met 60 procent ingekrompen. De Griekse minister van Werk heeft voorgesteld om

tegen 2015 de pensioenleeftijd met twee jaar te verhogen tot 63 jaar.

Op 5 maart keurde het Griekse parlement de besparingsmaatregelen van de socialistische regering van premier Papandreou goed. Als protest hiertegen gingen de Grieken massaal de straat op en de ene staking volgende de andere op. Douaniers, luchtvaartmaatschappijen, leraars, ziekenhuizen, scholen, journalisten, taxichauffeurs, benzinepomphouders, belastinginspecteurs, ambtenaren in ministeries en andere overheidskantoren, rechtbanken, werknemers van het openbaar vervoer en van het luchtverkeer legden dagenlang het werk neer. Op sommige plaatsen liep het protest uit de hand en moest de politie met geweld optreden. Gemaskerde jongeren verdreven de ceremoniële wacht aan het monument van de onbekende soldaat en vernielden de wachtpost. Volgens de kranten gaat het om de ergste crisis die Griekenland ooit gekend heeft. "De overheidsmaatregelen hebben de Grieken getroffen als een elektrische schok", aldus de krant Ta Nea, die dicht bij de socialistische regering staat. "Dit wijzigt ons leven ingrijpend."

Griekenland is op zoek naar meer dan vijftig miljard euro om dit jaar zijn schulden te financieren. De Griekse overheid heeft op dit ogenblik nog geen financiële hulp gevraagd aan de andere landen van de eurozone. De ministers van Financiën van de eurolanden hebben op 15 maart hun goedkeuring gegeven aan de grondige saneringsoperatie die de Griekse regering opgesteld heeft. Ze hebben de 'technische details' geregeld om gezamenlijk hulp te bieden. Op 16 maart verklaarde de Belgische minister van Financiën Didier Reynders dat België op vrijwillige basis bereid is om bij te dragen aan een Europees plan voor financiële steun aan het noodlijdende Griekenland.

We kunnen ons afvragen of de Grieken nu hun gedrag zullen veranderen. Grieken zijn bijvoorbeeld meesters in het ontduiken van belastingen. Zullen de Grieken voortaan al hun inkomsten netjes aangeven bij de fiscus? Journalist Lefteris Papadopoulos gaf in de krant Ta Nea een treffende beschrijving: "Wij zijn allemaal gauwdieven! We likken, we bedriegen of laten ons bedriegen, we

bouwen illegaal en stichten branden, vervuilen de zee en de lucht, kennen Christus niet. We denken alleen maar aan onszelf. Wat kan een Papandreou doen als de staat je bijt en jij bijt de staat? Geen Griek wil belasting betalen en als je daarover begint zegt hij: de staat bedriegt ons voortdurend." De gigantische problemen waarmee het land zich nu ziet geconfronteerd, wortelen blijkbaar in de cultuur, geschiedenis en religie van het moderne Griekenland.

Elk heeft zo een oplossing om te financiële crisis op te lossen. Twee Duitse parlementsleden van de partij CDU en FDP kwamen met een vreemde redenering op de proppen. "Griekenland heeft meer dan 6.000 eilanden waarvan er slechts 227 bewoond zijn", zeggen ze. "Met 1,5 miljoen euro per eiland kunnen ze zich al van een groot deel van hun schulden ontdoen". Papandreou liet weten "geen cent van de Duitsers te willen". Zelfs de Duitse oppositiepartij reageerde boos op het voorstel.

Nana Mouskouri, geschrokken door de manier waarop haar land wordt geportretteerd en afgeschilderd als een financiële kanker, is bereid om haar pensioen af te staan tot haar land weer uit de crisis is. Nana heeft in haar carrière van ruim 50 jaar meer dan 1.500 liedjes opgenomen en meer dan 300 miljoen platen verkocht. In de jaren '90 was ze gedurende vijf jaar Europees parlements lid waarvoor ze nu een pensioen van 16.200 euro krijgt.



De Griekse eerste minister George Papandreou met Europees president Herman Van Rompuy. januari 2010

Het volgende nummer van Nea Paralias wordt verspreid in juli 2010.

Alle teksten voor artikels en advertenties moeten binnen
zijn op de redactie uiterlijk op **30 juni 2010**
(e-mail johan@eleftheriaparalias.com)

Voor ons volgend nummer van het ledenblad Nea Paralias is jullie steun en inbreng steeds welkom. DUS:

- wie heeft er onlangs ergens een leuk artikeltje gelezen en wil het delen met EP-leden?
- wie is er een taalfanaat Grieks en wil ons weetjes over de Griekse taal bijbrengen?
- wie kent anekdotes over Griekenland in al zijn facetten?
- wie ging / gaat er op vakantie in Griekenland, waar en waarom; hoe waren je ervaringen?
- wie heeft er nuttige tips voor vakantie in Griekenland?
- wie heeft er op het wereldwijde web (internet) een website ontdekt die wellicht elke Griekenlandfanaat zal interesseren?
- ... (de lijst is oneindig!)



REISVERHAAL Peloponnesos

Op maandag 7 september 2009 vertrokken acht leden van de vereniging Eleftheria Paralias op ontdekkingsstocht in de noordelijke helft van de Peloponnesos. Ze overnachtten in het toeristische maar gezellige Nafplio in het noordoosten, in Zacharo aan de westkust tussen de bananenplantages en tenslotte in het mooie bergdorpje Kalavryta in het noorden. Op maandag 21 september 2009 rond 23 uur landden ze terug op Zaventem. Benieuwd hoe hun reis verlopen is? In dit nummer en in de volgende nummers van Nea Paralias leest u hun reisverhaal.

Deel 2 - Van Nafplio naar Epidavros, Mykene en Argos

Het zal een ritueel worden tijdens ons verblijf in Nafplio: ontbijt tussen 7.30 u. en 8.30 u. en voorziene vertrek om 9 uur. Soms was dat al eens wat later. We moeten altijd vroeg vertrekken om veel te zien. Ons programma is behoorlijk gevuld maar er is overal voldoende tijd voorzien om alles te bekijken. Wel wordt er verwacht dat iedereen zich flexibel opstelt want de meeste bezienswaardigheden sluiten om 15 u. Lang tafelen op het middaguur hoort er dus niet altijd bij. Paul en Liliane en Monique wens- en liefst niet meer 's avonds uit eten te gaan. In de mate van het mogelijke wordt hier rekening mee gehouden. Soms was het wat puzzelen maar we vonden steeds een goede timing. Vandaag staat Epidavros en de landtong op het programma. Laat ons nu maar vertrekken...

Het is woensdag 9 september. Met wat vertraging rijden we Nafplio uit. Links zien we een markt. We houden nog even halt om wat verse producten en wat drank aan te schaffen. Nicole ziet weer mooie taferelen die ze meteen digitaal vastlegt. Van hieruit is het een 25-tal kilometer naar Epidavros.



Epidavros is bekend om zijn goed bewaard openluchttheater dat gebouwd werd in de vierde eeuw vóór Christus. Het ligt te midden de prachtige natuur en het heeft een ongelooflijke akoestiek. Iedereen begeeft zich naar links, naar rechts en naar boven om beelden te nemen van het theater en van de mooie panorama's. Ook een bezoek aan het archeologisch museum loont de moeite. Zeven kilometer ten noorden van Epidavros ligt het klooster Moni Agmoutos. Op het kleine binnenplein staat een pittoreske kerk uit de elfde eeuw.



We vatten nu de rit aan naar het zuiden van de landtong. We verlaten even de kust en rijden door een lieflijk berglandschap. Na een 20-tal kilometer bereiken we opnieuw de kust. De rit is eerder eentonig maar toch duiken af en toe mooie plekjes op. Rond 14 u. bereiken we het oude dorpje Trizina. Hier nemen we de tijd om een kleinigheid te eten en vooral om een Mythos te drinken. Het is vandaag bloedheet en de airco in onze minibus werkt niet naar behoren. De meesten bestellen een omelet maar die zwemt in de olijfolie. Lekker en gezond noemen de Grieken dit, maar 'trop' is te veel.





Wat verder bereiken we Galatas en het mooie eilandje Poros dat nauwelijks een paar 100 meter van de kust verwijderd is. In Kranidi, helemaal in het zuiden van de landtong, raken we de hoofdweg kwijt die ons terug naar Nafplio moet leiden. Na wat zoeken is het ons dan toch gelukt. In Didyna is er een enorme holte in de berg veroorzaakt door een meteorietinslag. In een grote krater vinden we een mooi kapelletje. Dit is meteen onze laatste stop. In Nafplio aangekomen wijst de kilometerteller 282 km aan. Morgen worden het er 88.



In ons hotel aangekomen nemen we de tijd om ons te verfrissen. Rond 20 uur trekken we met zijn allen naar 'Fannari' waar we gisteren ook lekker gegeten hebben en voor weinig geld.



De volgende morgen vertrekken we met wat vertraging. Deze keer is de rit kort maar niettemin is er veel te zien. We rijden meteen naar ons hoofddoel: Mykene. Dit is een zeer interessante site. Ook het museum is een bezoekje waard. Wie de beroemde Leeuwenpoort wil fotograferen zonder toeristen erop moet wel over een flinke dosis geduld beschikken. Steeds is er iemand die in de weg loopt. Buiten het domein ligt het koepelgraf 'Schat van de Atriden'. Rond de middag verlaten we Mykene en vatten we in feite al de terugweg aan maar dan met de nodige haltes wel te verstaan.

Irion is gelegen op een rotsachtige flank. De site bevat de overblijfselen van de tempel van Hera Limenia. Was het op Mykene nog zonnig tot licht bewolkt, hier wordt de lucht grijzer. De zon zullen we niet meer te zien krijgen.

Nu zetten we met de nodige omwegen koers naar Argos. En met meeval. Eerst komen we een kapelletje tegen. We spreken af om vijf minuutjes te stoppen voor een fotostop maar dat was buiten Pandelis gerekend. Hij was het Griekse alfabet aan het uitleggen aan Paul en Liliane. Wat verder ontdekken we dan weer een mooie kerk met kerkhof. Rond 14 uur rijden we Argos binnen. Na wat zoeken vinden we de antieke site. Een Romeins odeon, een hall met kolommen (vijfde eeuw vóór Christus) en enkele luxueuze Romeinse graven zijn de voornaamste restanten op deze agora.

Hiermee zit ons 'officieel gedeelte' er op en de klok wijst ongeveer 15 u. aan.

Tijd om te gaan eten, want onze maag rammelt van de honger. We rijden wat heen en weer door het dorp tot Patrick uiteindelijk onze minibus kan parkeren vlak naast het centrale plein. Naast de

mooie kerk vinden we een restaurantje. De lucht wordt steeds grijzer, dus zoeken we een overdekte plaats onder het terraszeil. Pandelis heeft alle moeite om de nodige traditionele gerechten uit te kiezen; nochtans was het eten hier zeer traditioneel en zeer lekker.

We genieten met volle teugen terwijl er nu en dan eens een druppel uit de lucht valt. Na ons uitgebreid middagmaal genieten we vanop het plein van een prachtig zicht op het kasteel bovenop een heuvel. Aangezien het nog maar 17 uur is en Nafplio op nauwelijks 10 kilometer ligt, stelt Pandelis voor om het kasteel te bezoeken. Het begint lichtjes te regenen maar toch besluiten we erheen te rijden. Maar het regent steeds heviger. Eens boven aan het kasteel heeft niemand nog zin om het kasteel in de gietende regen te bezoeken en ook al om veiligheidsredenen keren we onmiddellijk terug naar beneden. De stoffige weg ligt er nu spekglad bij maar onze Patrick houdt alles goed onder controle.



Deze week hebben we ook 's avonds een ritueel. Eerst ons verfrissen. Daarna trekken Paul, Liliane, Pandelis en Monique er op uit in de smalle straatjes. Patrick, Emma, André en Nicole zoeken liever samen een restaurantje op met achteraf nog wat rondslechteren, af en toe een lekker ijsje eten, en nog wat drank (water of...) aankopen om mee te nemen naar boven. Vanavond trekken we naar het dichtstbijzijnde restaur-

rantje waar we de eerste avond kwamen. Af en toe valt er wat regen maar het blijft wel lekker warm om tussen de regenbuien door te wandelen. Plots worden overal in de straten paraplu's te koop aangeboden; toch wel ongewoon voor Griekenland. Nicole neemt geen risico's en schaft zich een mooie en praktische paraplu aan.

De volgende dagen neem ik jullie mee naar Korintos en de wijnstreek van Nemea. We sluiten dan ook onze eerste week af in Nafplio. Dit alles komt aan bod in het volgende julinumnummer van Nea Paralias.

Auteur: André Delrue – Foto's: Nicole De Neve

Ter info

website van Hotel Leto waar we verbleven: http://www.letto-hotel.com/hotel_e.html
 adres: Zigmala street 28, 21100 Nafplio - telefoon: 00 30 27520 28093 - fax: 00 30 27520 29588



Bent u ook op zoek naar kwalitatieve Griekse producten?

Zoek niet verder !



Bestel nu al uw lievelingsproducten online, en krijg ze thuis geleverd!

Surf vandaag nog naar:

www.thetasteshop.eu





MUZIEKNIEUWS

De Griekse superster Sakis Rouvas (Eurovisiesongfestival 2004 en 2009) heeft een duet uitgebracht samen met Tamta (Griekse finale Eurovisiesongfestival 2007). De titel van hun lied is *Tharros i Alitheia* (Moed en Waarheid). Het lied is een compositie van Dimitris Kontopoulos en staat op het nieuwste album van Tamta.

Tamta hoopte Griekenland te vertegenwoordigen tijdens het Eurovisiesongfestival in 2007 wanneer ze meedeed aan de Griekse preselecties met de song *With love*, maar ze werd verslagen door Sarbel die aantrad in Helsinki. Tamta oogstte de recentste jaren succes en faam in Griekenland.

Sakis, een mega-ster in Griekenland, presenteert de Griekse X Factor televisie show.

Dimitris Kontopoulos (Δημήτρης Κοντόπουλος) is een vermaarde componist. Hij componeerde onder andere het lied *Shady Lady*, de Oekraïense inzending voor het Eurovisiesongfestival 2008 gezongen door Ani Lorak.

Te horen op

<http://www.youtube.com/watch?v=YycjD37k9-w>

Zie ook websites

<http://www.sakisrouvas.com/>

<http://en.wikipedia.org/wiki/Tamta>

http://en.wikipedia.org/wiki/Dimitris_Kontopoulos

<http://web.anilorak.com/splash/>

Katerine Avgoustakis - een Griekse tragedie

Het leek aanvankelijk het begin van een succesverhaal. De in Limburg wonende Katerine Avgoustakis had alle hoop om aan te treden op het Eurovisiesongfestival 2010. Kalomira, de Griekse vertegenwoordigster op het Songfestival in 2008 met *Secret Combination*, steunde zelfs de deelname van Katerine Avgoustakis aan de Griekse finale. "Het is goed dat goeie buitenlandse zangeressen deelnemen," zegde ze. "Dat ze in België werd geboren en opgroeide maakt niet uit, eigenlijk is ze Griekse". Eind januari maakte Katerine zich op voor haar eerste promotrip naar Griekenland en op vrijdag 29 januari trad ze op tijdens de live-uitzending van The X Factor op de Griekse zender Antenna. De Griekse zenders keken al weken uit naar de eerste kennismaking met de populaire Vlaams-Griekse zangeres die ondanks dat ze in Griekenland nog een nobele onbekende is, tot de topfavorieten voor de Griekse nationale finale werd gerekend.

Maar omdat op 8 februari bleek dat haar inzending toen al drie maanden op het internet (YouTube) stond, werd ze meteen gediskwalificeerd. De regel verbiedt de geselecteerde kandidaten hun lied voor 5 maart publiekelijk te maken. Katerine Avgoustakis was hiervan niet op de hoogte en het was bovendien een remix. De song werd meteen van YouTube verwijderd, maar het kwaad was echter geschied en tegenstanders van Katerine schreeuwden om de diskwalificatie van de Vlaamse zangeres met Griekse roots. De Griekse commerciële zender Star TV bleek de afgelopen weken reeds een boontje te hebben voor Katerine Avgoustakis en is niet te spreken over haar diskwalificatie. De zender verwijst naar een gelijkaardig geval uit 2002, toen de populaire Peggy Zina alsnog mocht deelnemen aan de Griekse nationale finale met haar te vroeg uitgelekt nummer *Love Is A Wonderful Thing*.



Andere Griekse media stellen dat de Griekse omroep ERT zelf in de fout is gegaan en dat de entourage van Katerine Avgoustakis onvoldoende werd ingelicht over de reglementen van de Griekse nationale finale. De onbewuste 'overtreding' van Katerine Avgoustakis dateert van begin november 2009, maanden voor haar nummer door ERT werd aangekondigd als één van de negen geselecteerde liedjes voor de Griekse finale. De Griekse media benadrukken bovendien dat *Enjoy The Day* enkel de strenge wetten van de

Griekse omroep ERT overtrad en niet die van het Eurovisie Songfestival zelf.

De diskwalificatie van Katerine was meteen het gespreksonderwerp van de dag in Griekenland. Voor- en tegenstanders van de zangeres geven hun ongezouten mening op diverse fora en een filmpje met het nummer *Enjoy The Day* dat intussen opnieuw op YouTube is opgedoken, werd in enkele uren al tienduizenden keren bekeken. Op een persconferentie in de gebouwen van EMI Music in Athene op 11 februari gaf Katerine Avgoustakis tekst en uitleg bij haar diskwalificatie. Katerine uitte haar diepe teleurstelling over de manier waarop ze door de Griekse omroep ERT werd uitgesloten. Ze wees de verzamelde pers erop dat haar lied *Enjoy The Day* pas in december werd voorgesteld als haar inzending voor de Griekse nationale finale, een maand nadat het nummer al buiten haar weten door DJ Rebel op YouTube werd gelekt. Bovendien kreeg ze geen waarschuwing van de Griekse omroep ERT en moest ze haar overtreding via de media vernemen. Katerine en een vertegenwoordigster van EMI Griekenland hoopten op een tweede kans en hadden zelfs twee nummers klaar ter vervanging van het gediskwalificeerde liedje *Enjoy The Day*, maar de Griekse omroep ERT velde

het strengste oordeel: volledige diskwalificatie. De kinderdroom van Katerine - deelnemen aan het Euro-visiesongfestival - werd aan diggelen geslagen. Desondanks wenste Katerine de overgebleven finalisten succes toe.

De diskwalificatie van Katerine Avgoustakis voor de Griekse finale heeft ook positieve gevolgen. De single werd onmiddellijk vrijgegeven en massaal opgepikt door alle Griekse radio- en tv-zenders. Bovendien lopen er gesprekken om de single fysiek te releasen in combinatie met een populaire krant of weekblad. "In november 2009 kende niemand mij in Griekenland, nu ben ik er voorpaginanieuws" zei Katerine, "Ik heb een week lang als een kip zonder kop rondgelopen. Ik had nog gehoopt dat ik zou mogen meedoen met een ander nummer, maar ook dat ging niet". Tegelijk ondervond Katerine hoezeer Eurosong voor Griekenland een zaak van staatsbelang is. "Je kunt het echt niet met Vlaanderen vergelijken. Ik heb daar echt midden in een storm gezeten", zegt ze. De uitschakeling doet pijn, vooral omdat de Griekse media Katerine hadden gebombardeerd tot favoriete. "Natuurlijk streelde dat

mijn ego. Al snapte ik er niets van. Ik had er afgelopen zomer weliswaar een hitje gehad, maar ik had er nog nooit opgetreden. En nu stonden de paparazzi me op te wachten toen ik in Griekenland landde". Eurosong mag ze vergeten, nu is het hopen dat deze tragedie haar als troostprijs nog een hit oplevert.

Op 12 maart was Katerine Avgoustakis de eregaste van de Griekse omroep tijdens de nationale finale van de Griekse Eurosongselecties. Daar bracht ze haar nu al fel besproken Griekse hit in wording *Enjoy The Day* ten gehore en verschillende andere songs. Het team van de internationaal gerenommeerde topchoreograaf Fokas Evangelinos (choreograaf van o.a. Helena Paparizou) stond in voor de choreografie. Door de uitsluiting van het lied *Enjoy The Day* dienen zich ook internationaal nieuwe opportuniteiten aan. Zo kunnen de overige labelpartners van Mostiko hun release vervroegen. Dit zal onder meer het geval zijn in landen waar Katerine het afgelopen jaar enorm aan populariteit won, zoals in Polen, Bulgarije en Roemenië.

Giorgos Alkaios & Friends

Van de aanvankelijk 10 kandidaten traden er op 12 maart uiteindelijk maar 7 aan en werd de finale door sommigen als een "zwakke finale" bestempeld. Giorgos Alkaios & Friends versloeg de zes tegenstanders en ging met de eindzege lopen: hij mag dus in mei Griekenland vertegenwoordigen in de halve finale van het Eurovisiesongfestival 2010 in Oslo met het nummer *Opa*. Griekenland treedt net als België aan in de eerste halve finale op dinsdag 25 mei 2010. De finale is op 29 mei in de Noorse hoofdstad Oslo. Ons favoriet land heeft het afgelopen decennium een mooi parcours afgelegd door slechts tweemaal niet in de top 10 te eindigen. Hoogtepunt was uiteraard de zege van Helena Paparizou in 2005. Griekenland hoopt dit jaar opnieuw de finale te halen, en hoogstwaarschijnlijk meteen de top 10 met het opzweepende "Opa". Hier en daar zijn er wat gelijkenissen merkbaar met het al even opzweepende 'Wild dances' van Ruslana van enkele jaren terug.



<http://www.youtube.com/watch?v=g43VsAHeWpc>
<http://mp3bear.com/grecja-giorgos-alkaios-friends-opa> (alleen geluid)
 Zijn website is te vinden op: <http://www.alkaios.gr/>

Wie is Giorgos Alkaios (Γιώργος Αλκαίος)?

Giorgos Alkaios (Γιώργος Αλκαίος) is een bekende naam in de Griekse muziekwereld. Hij werd geboren in Athene op 24 december 1971 als Giorgos Vasilio, uit Griekse en Portugese ouders. Heel kort daarop verhuisde hij met zijn ouders naar Boston, USA. Drie jaar later scheidden zijn ouders en keerde hij met zijn vader terug naar Griekenland. Hij werd hoofdzakelijk door zijn grootmoeder Anna in Chalandri (omgeving Athene) opgevoed en verbleef tijdens het schoolverlof bij familie in Salamina. Op de leeftijd van twaalf had hij zijn eerste job.

Al heel jong had Alkaios belangstelling voor muziek. Hij deed zijn eerste muzikale- en theaterervaringen op tijdens een zomerkamp in Varimpompi (Βαρυμπόμπη). Op de leeftijd van zestien ging hij studeren voor elektricien.

Op de leeftijd van zeventien deed Alkaios zijn eerste optreden voor televisie. In september 1989 deed hij zijn debuut in één van de eerste reality-shows in Griekenland *Ela Sto Fos* (Kom in het licht) op de zender ET2. Aanvankelijk waren er 1.500 nieuwe kandidaat-acteurs, zangers en dansers. Uiteindelijk werden er 20 geselecteerd, met Alkaios als één van hen. In die periode studeerde hij dans met Daniel Lomel, acteren met Niki Triantafilidou en muziek met ondermeer Giorgos Hatzinasios. Tijdens de zomer van datzelfde jaar deed hij auditie en won een rol in het toneelstuk *Antigone* (van de dichter Sophokles), waarin ook de Griekse actrice Aiki Vougiouklaki optrad, met muziek van Mikis Theodorakis. De repetities duurden meer dan twee maanden en de show ging in première in het antieke theater van Epidavros. Op dat moment was Alkaios de jongste acteur in een historisch spel

uitgevoerd in een historisch theater. Ook al tijdens deze zomer van 1989 besloot Alkaios om zich meer toe te leggen op muziek. Hij deed een auditie en kreeg een plek in een concertreeks in club Tunnel.

In de zomer van 1991 ging Alkaios op tournee in heel Griekenland samen met de nieuw ontdekte zanger Christos Dantis (Χρήστος Δάντης). In september van datzelfde jaar nam Alkaios deel aan het Thessaloniki Songfestival met het lied *Den Theleis Tolmiro Me*, waar hij officieel van start ging met de naam Giorgos Alkaios. Op dit festival kon hij nieuwkomer Sakis Rouvas verslaan met één punt en won hij de award voor beste zanger. Alkaios kon een contract ondertekenen met BMG Griekenland.

Nog vóór het uitbrengen van zijn debuutalbum schreef Alkaios songs voor onder andere Alexia en Notis Sfakianakis. Eén van zijn opmerkelijkste songs uit die periode was *Opa Opa* gezongen door Notis Sfakianakis en vele keren gecoverd door tal van andere zangers (het Grieks-Zweedse Antique, Despina Vandi, en andere)

In 1992 kwam Alkaios' debuut-album *Me Ligo Trak* uit. De muziek was van hemzelf, met de teksten exclusief geschreven door Evi Drousa. De single *Ti Ti* werd een monsterhit in Griekenland en was één van de eerste songs waarin oosterse klanken met westerse en Griekse muzieknormen werden gemixt. Het lied was in feite een cover van 'Didi' van de Algeriense artiest Khaled.

In 1993 volgde zijn tweede album *Ax! Koita Me* (Oh! Kijk me aan), gevolgd door *Den Peirazei* (Het geeft niet). In 1995 komt *Anei Logou* die hem goud bezorgde, gevolgd door *Entos Eaftou* en later *En Psihro* die beiden platina opleverden.

Van 1993 tot 2002 werkt Alkaios samen met Gavrilis Panztis wat resulteert in tal van gouden en platina-albums. Ook in die jaren droeg hij een zwarte handband aan de rechterhand (foto), wat zowat een beetje zijn handelsmerk was, terwijl hij ook de enige Griekse artiest was die openlijk fashion omarmde.

In 1998 tekent Alkaios een contract met Sony Music Greece en lanceert zijn album *Ixoi Siopis* in een compleet nieuwe look. Het album zelf schokt iedereen. Het bracht goud op in minder dan 24 uur evenals *Sirmatoplegma* in 1999. In 2000 komt *Pro Ton Pilon* gevolgd door *Oxigono* in 2001, hoe kan het anders, ook al goud. Een single *Karma* werd uitgebracht in 2002.

In 2003 tekent Alkaios met Alpha Records, en brengt daar meteen het album *Kommatia Psihis* uit.

In 2005 brengt Alkaios *Live Tour*. Het album dat 3 CD's omvat, brengt liedjes van de voorbije 12 jaren opgenomen tijdens tal van concerten in Griekenland, USA, Canada, Australië, Duitsland, het Verenigd Koninkrijk, Albanië en Cyprus.

In 2006 tekent Alkaios bij Virus Music, en gaat samenwerken met Miltos Karatzas.

In november 2008 lanceert Alkaios zijn eigen label: Friends Music Factory.

Discografie

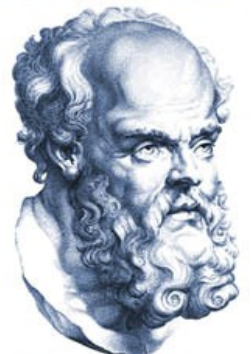
1992: *Me ligo trak* - 1993: *Koita me* - 1994: *Den peirazei* - 1995: *Anei logou* (goud) - 1996: *Entos Eaftou* (platina) - 1997: *En Psychro* (platina) - 1998: *Ta dika mou tragoudia* (the best of '92-'99) - 1998: *Ichi siopis* (platina) - 1999: *The remix EP* - 1999: *Sirmatoplegma* (goud) - 2000: *Pro ton pylon* - 2001: *Oxigono* - 2002: *Karma* - CD-single - 2002: *Ta tragoudia mou* (the best) - 2003: *Kommatia psychis* - 2004: *Aithousa Anamonis / Special edition* - 2005: *Live tour* - 2006: *Nihtes apo fos* - 2007: *Eleftheros* - 2008: *To Diko Mas Paramithi*



als lid van Eleftheria Paralias v.z.w. krijgt u korting bij

Tafelen in een echt Grieks decor waarbij je zo op een Grieks eiland waant... Griekse Bistro - Meze-bar
 Regelmatig live-muziek-avonden.
 Iedere dag open vanaf 18u30,
 op zondag ook van 12u00 tot 14u00.
 Gesloten op donderdag
 e-mail socrates@proximedia.be website:
<http://www.restosocrates.be>

**EETHUISJE
SOCRATES**



Oostendestraat 26
 8820 Torhout
 Tel.: 050 22 10 30
 Fax: 050 22 14 40

Ja? Neen? Of misschien?... Vertalingen van liedjesteksten

Giorgos Papadopoulos / Γιώργος Παπαδόπουλος is een relatief jonge Griekse zanger die ondertussen zeven jaar op de planken staat. Op zijn album Thalasses staan 13 prachtige songs waaronder de titelsong Thalasses. Maar neen, die vertalen we vandaag niet. We kozen dat maar voor de eerste songs van het album: Neen.

Te zien en te horen op:

<http://www.youtube.com/watch?v=Re1qpvbTysc>
<http://iLike.com/s/5SD9H>

Bekijk / beluister ook eens de titelsong van het album Thalasses:

<http://iLike.com/s/7Afps>

De CD + bonus-CD (met 4 extra liedjes en 4 videoclip) is te koop op:

http://www.studio52.gr/SrchAll_EN.aspx?D2=GR1&searcher=GIORGOS+PAPADOPOULOS

En voor zijn persoonlijke website moet je hier zijn:

<http://www.giorgospapadopoulos.com/>

OXI - Giorgos Papadopoulos / Γιώργος Παπαδόπουλος**Tekst / Στίχοι: Νικόλας Νικολάου - Πρώτη εκτέλεση: Γιώργος Παπαδόπουλος**

Όχι

Φεύγεις κι εσύ, φεύγει η ζωή
 φεύγουν οι μέρες
 μένει κενό, θα πληγωθώ
 μέρες σαν σφαίρες

Όχι, δεν υπάρχει κραυγή
 δεν υπάρχει φιλή
 δεν υπάρχει συγνώμη
 Όχι, δε σε λέω Θεό
 τι να πεις, τι να πω
 δε σου αλλάζω τη γνώμη

Όχι
 μη ζητήσεις φωτιά
 μη γυρίσεις ξανά
 Όχι
 μη ζητήσεις καρδιά
 δε γυρνώ στα παλιά

Φεύγει το φως
 γίνει εχθρός, γίνει σκοτάδι
 πώς να σωθώ, που να πιαστώ
 δε έχει χάρδι

Όχι, δεν υπάρχει κραυγή
 δεν υπάρχει φιλή
 δεν υπάρχει συγνώμη
 Όχι, δε σε λέω Θεό
 τι να πεις, τι να πω
 δε σου αλλάζω τη γνώμη

Όχι
 μη ζητήσεις φωτιά
 μη γυρίσεις ξανά
 Όχι
 μη ζητήσεις καρδιά
 δε γυρνώ στα παλιά

Έχω χρόνια ακόμη...

Nee

Ook jij vertrekt, het leven gaat voorbij
 dagen gaan voorbij
 een leegte blijft achter, ik zal gekwetst zijn
 dagen als kogels

Nee, er is geen geschreeuw
 er is geen kus
 er is geen excuus
 Nee, ik noem je geen God
 wat jij ook zegt, wat ik ook zeg
 ik zal je mening NIET veranderen

Nee
 vraag me geen vuur
 kom niet weer terug
 nee
 vraag mijn hart niet
 ik keer niet terug naar vroeger

Het licht is verdwenen
 het werd een vijand, het werd duister
 hoe kan ik gered worden, hoe moet ik me vast houden
 er is geen liefkozing

Nee, er is geen geschreeuw
 er is geen kus
 er is geen excuus
 Nee, ik noem je geen God
 wat jij ook zegt, wat ik ook zeg
 ik zal je mening NIET veranderen

Nee
 vraag me geen vuur
 kom niet weer terug
 nee
 vraag mijn hart niet
 ik keer niet terug naar vroeger

Ik heb nog jaren te gaan...

Nai Nai Nai - Christos Cholidis / Χρήστος Χολίδης

Christos Cholidis heeft tal van populaire songs op zijn naam staan zoals bijvoorbeeld: Ela Apopse, Ki As Min Echo Pou Na Pao, Kindynos, M' Agapas, Mi Thymoneis, Mia Zoi Kalo Paidi, Na Isoun Edo, Se Poia Meri Thes Na Pame, Tosi Agapi. Nai Nai Nai werd in 2009 een grote radiohit en is terug te vinden op het album "DE SYMVIVAZOMAI" dat in december 2009 opnieuw werd uitgebracht (CD met bonus-CD) bij Minos-EMI

Videoclips te bekijken / beluisteren op volgende adressen

http://bgwow.org/Xristos_Holidis/Nai_Nai_Nai.wmv-video_60a597855.html

http://bgwow.org/xristos-xolidis-nai-nai-nai-new/promo-2009-hq-sound-video_f7ce70323.html

<http://www.youtube.com/watch?v=CHHZpVWVWm4>

<http://www.youtube.com/watch?v=hsFqVrqc2pE>

Te koop op

http://boutique.info-grece.com/product_info.php/products_id/11556/language/en

Ναι Ναι Ναι

Σε θέλω σου λέω
για σένα αναπνέω
αμφιβολίες δε χωράνε εδώ
πες μου πού θες να στο ορκιστώ

Με ρωτάς αν σ'αγαπάω
Ναι ναι ναι
Μωρό μου σ'αγαπάω
Πόλεμο θα κάνω
για σένα κι ας πεθάνω

Παραδέχομαι σε θέλω
Ναι ναι ναι
Σου βγάζω το καπέλο
Ναι ναι ναι
Είναι αυτή σαφώς
αγάπη κεραυνός

Σε θέλω σου λέω
και είναι μοιραίο
αυτή που δίνει στη ζωή μου ζωή
να είσαι αστέρι μου εσύ

Με ρωτάς αν σ'αγαπάω
Ναι ναι ναι
Μωρό μου σ'αγαπάω
Πόλεμο θα κάνω
για σένα κι ας πεθάνω

Παραδέχομαι σε θέλω
Ναι ναι ναι
Σου βγάζω το καπέλο
Ναι ναι ναι
Είναι αυτή σαφώς
αγάπη κεραυνός

Σε θέλω σου λέω...

Αμφιβολίες δε χωράνε εδώ
πες μου πού θες να στο ορκιστώ

Με ρωτάς αν σ'αγαπάω
Ναι ναι ναι
Μωρό μου σ'αγαπάω

Ja ja ja

Ik zeg je ik wil je
voor jou adem ik
twijfels horen hier niet thuis
zeg me waar ik het je plechtig moet beloven

Je vraagt me als ik van je hou
ja ja ja
mijn schat ik hou van je
Ik zal voor je vechten
zelf als ik sterf

Ik beken ik wil je
ja ja ja
ik neem mijn pet voor je af
Ja ja ja
dit is duidelijk
je liefde bliksemt me neer

Ik zeg je ik wil je
en het is fataal
dat wat leven geeft aan mijn leven
ben jij, mijn ster

Je vraagt me als ik van je hou
ja ja ja
mijn schat ik hou van je
Ik zal voor je vechten
zelf als ik sterf

Ik beken ik wil je
ja ja ja
ik neem mijn pet voor je af
Ja ja ja
dit is duidelijk
je liefde bliksemt me neer

Ik zeg je ik wil je...

twijfels horen hier niet thuis
zeg me waar ik het je plechtig moet beloven

Je vraagt me als ik van je hou
ja ja ja
mijn schat ik hou van je

Πόλεμο θα κάνω
για σένα κι ας πεθάνω
Παραδέχομαι σε θέλω
Ναι ναι ναι
Σου βγάζω το καπέλο
Ναι ναι ναι
Είναι αυτή σαφώς
αγάπη κεραυνός

Ik zal voor je vechten
zelf als ik sterf
Ik geef toe ik wil je
ja ja ja
ik neem mijn pet voor je af
ja ja ja
dit is duidelijk
je liefde bliksemt me neer



In de Griekse stad Drama verwacht men blijkbaar Nederlandstaligen....

Extra voordelen op vertoon van je lidkaart 2010

Op vertoon van je lidkaart geniet je :

- ≈ 5% in Eethuisje Socrates, Oostendestraat 26 te Torhout;
- ≈ 10% in Restaurant Acropolis, Albert I Promenade 3 te Oostende.
- ≈ gratis aperitief in restaurant El Greco, Brugsesteenweg 10 te Roeselare
- ≈ 10 % in restaurant El Greco, St. Jacobsstraat 48 te Brugge

Om van deze korting te genieten, vragen de Griekse restaurants je lidkaart voor te leggen vóórdat je de rekening vraagt. Gelieve deze regel **strikt** na te leven om discussies en ongenoegen achteraf te vermijden.

Wenst u lid te worden?

Iedereen die Griekenland in zijn hart draagt, kan lid worden door storting van het lidgeld op bankrekening 001-4787640-87 op naam van Eleftheria Paralias vzw, A. J.Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek.

Lidgeld 2010:

- ⊗ 12,50 € (jaarlijks) voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie via e-mail wensen te ontvangen
- ⊗ 17,50 € (jaarlijks) voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie via de post wensen te ontvangen.
- ⊗ steunende leden: 25 € / jaar
- ⊗ ereleden: elk bedrag meer dan 25 € / jaar

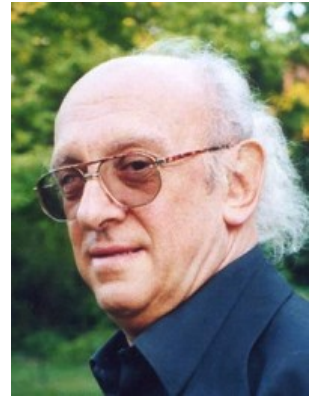
Een jaar loopt van 1 januari tot 31 december. Het lidgeld telt voor alle personen van éénzelfde gezin en die onder één dak samenwonen.



BOEKENPLANK



Weinigen kennen hem, maar toch is hij een opmerkelijk schrijver en diverse van zijn werken zijn ook in de Nederlandse taal te koop. PETROS MARKARIS is een bekende schrijver van politieromans en *De bloedrechtters* is de titel van één van zijn recentste vertaalde werken. Al zijn boeken over commissaris Kostas Charitos zijn afzonderlijk te lezen, hoewel ze toch best chronologisch gelezen worden want in de verhalen zit er een zekere levenslijn. Meestal speelt het zich altijd in Athene af en zijn er steeds verwijzingen naar het dagelijkse leven, de corruptie en de vriendjespolitiek in het huidige Griekenland.



Maar wie is nu Petros Markaris? Misschien hebt u op de website van Club Yamas (Bredene) al iets gelezen over *De bloedrechtters* maar wij hebben verder gezocht en brengen hier ons relaas.

Petros Markaris, Πέτρος Μάρκαρης, werd geboren in Istanbul op 1 januari 1937 als de zoon van een Armeense ondernemer en een Griekse moeder. Hij studeerde in Istanbul, Wenen en Stuttgart. Hij spreekt en schrijft Grieks, Turks en Duits. Tegenwoordig woont hij in Athene. Na zijn studies economie maakte hij in 1965 zijn debuut als schrijver met het toneelstuk *Het verhaal van Ali Retzo*. Daarna schreef hij nog diverse toneelstukken en creëerde hij populaire series voor de Griekse televisie. Hij vertaalde verscheidene drama's uit het Duits in het Grieks, waaronder werk van Goethe en Brecht. Hij schreef samen met filmproducent Theodoros Angelopoulos de scenario's van onder meer *Le regard d'Ulysse* (1995) en *Eleni* (2003).

De boeken van Markaris nemen de lezer mee naar het chaotische, hedendaagse Athene. Het politiek incorrecte hoofdpersonage is de Griekse commissaris Kostas Charitos, hoofd van een moordbrigade, echtgenoot en trotse vader. Naast een spannende thriller is elk boek ook maatschappijkritisch, met kritische tussenzinnetjes over Griekenland nu en in het recente verleden onder de dictatuur (het Kolonelsregime), over milieus van voormalige socialisten die hun idealen verloren zijn en nu zonder scrupules geld verdienen, en over heersende vooroordelen.

De boeken over Kostas Charitos zijn populair in Griekenland en verscheidene Europese landen, waaronder Duitsland, Italië en Spanje. Zijn al eerder in het Nederlands vertaald: *Het late journaal*, *Νυχτερινό δελτίο*, uit 1995, *Nachtlinder*, *Άμυνα ζώνης*, uit 1998 en *De zelfmoord van Ché*, *Ο Τσά αυτοκτόνησε*, uit 2003.

Van deze boeken geven we een beschouwing.

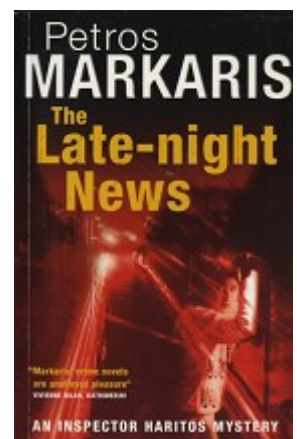
Het late journaal

In dit boek (uit 1995) wordt de Griekse commissaris Kostas Charitos voor het eerst geïntroduceerd. Kostas Charitos, de commissaris uit Athene, mist zijn dochter die in Thessaloniki studeert. Als hij even

vrij heeft leest hij het liefst in woordenboeken. Hij heeft niet bepaald een positieve kijk op het leven, is soms wat kort aangebonden en is niet altijd even aangenaam mens. Maar uiteindelijk wint hij ondanks alles toch weer de sympathie van de lezer. Op een avond wordt hij naar een televisiestudio geroepen waar de onderzoeksjournaliste Janna is vermoord, vlak voordat ze in het late journaal sensationele onthullingen zou doen. De moordenaar moet dat geweten hebben en heeft met zijn daad de bekendmaking van het sensationele nieuws voorkomen.

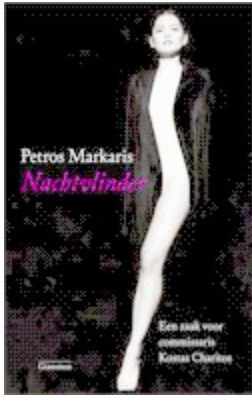
Charitos was niet erg op Janna gesteld. Ze was jong, succesvol en een harde dame, die hem vaak op de zenuwen werkte, vanwege haar hautaine houding. Maar wanneer hij eenmaal aan deze zaak werkt, raakt hij steeds dieper betrokken bij de onaangename wereld van de media. Wanneer ook Janna's opvolger wordt vermoord, beseft Charitos dat hij nog dieper moet graven. Dat brengt zijn positie in gevaar, omdat door zijn theorieën en zijn doortastend speuren verschillende prominenten zich – terecht - ongemakkelijk gaan voelen. De ontmaskering van de moordenaar is een totale verrassing. Deze roman toont de wildgroei van het vrije ondernemerschap en de vriendjespolitiek in Griekenland sinds de val van het kolonelsregime en het ineensstorten van de communistische regimes in de omringende Balkanlanden.

ISBN 9789077276174
Uitgever Gianotten



Nachtlinder

Een aardbeving op een Grieks eiland veroorzaakt niet alleen paniek onder de vakantiegangers. Ook komt er een lijk tevoorschijn, een mysterieuze onbekende dode die al maanden bedolven lag. Alle reden voor Kostas Charitos om zijn vakantie af te breken en met het lijk terug te reizen naar Athene.



Daar wacht nog een zaak: de bekende nachtbaron Koustas is vermoord aan de deur van een nachtclub. Niemand lijkt het erg te vinden, integendeel zelfs. Een dode zakenman en een nachtclub: dat lijkt op een afrekening binnen het milieu van de nachtbaronnen. Maar is dat ook zo? En wat met die door de aarde opgehoeste ongelukkige?

Charitos gaat aan de slag,

maar zijn hart speelt op en hij belandt in het ziekenhuis. Enige troost is dat zijn dochter uit Thessaloniki op bezoek komt. Hij zou moeten uitrusten en zich door zijn vrouw laten verwennen. Maar dat doet een echte agent als Charitos natuurlijk niet. Het probleem met het huwelijksleven is dat alles mooi begint en lelijk eindigt: van de hartkloppingen bij de eerste ontmoeting met de vrouw van je dromen ga je over op de hartkloppingen van het permanent samenleven met de vrouw van je nachtmerries. Het zijn de woorden van commissaris Kostas Charitos die in een gespannen verhouding leeft met zijn vrouw Adriani en wordt geconfronteerd met de liefdesperikelen van zijn dochter Katerina.

Na zijn hartinfarct neemt hij liever een flinke dosis pijnstillers om toch met zijn oude auto door het overvolle Athene op zoek te gaan naar de daders. Overdag bezoekt hij, voortdurend gehinderd door stakende vuilnismannen, louche bestuurders van voetbalclubs uit de derde divisie en andere verdachten. 's Nachts bezoekt hij clubs waar trendy uitgaansvolk, drugsverslaafden, politici, ondernemers en journalisten vertoeven. Uiteindelijk kan hij de twee moordzaken oplossen.

Auteur Markaris gaat op zijn gekende manier te werk in dit boek. Een nauwkeurig uitgekiend verhaal, bevolkt met een letterlijke waslijst aan personages, doorspekt met een droge humor en in de hoofdrol niemand minder dan de charismatische commissaris Charitos, gezegend met een grote mond en een klein hartje. Dat hier net geen vier sterren boven prijken, heeft vooral te maken met een licht 'déjà vu', zoals ook de ruzie met zijn oversten en inmenging vanuit de politiek. Maar misschien is dat gewoon the way of life in Griekenland. Markaris staat alleszins garant voor veel boeiend leesplezier. ISBN 9789077276228 - Uitgever: Gianotten

De zelfmoord van Che - Ο Τσες αυτοκτόνησε

Overtuigende personages in moeilijk verhaal *De zelfmoord van Che* is het derde boek over Charitos waarin hij herstelt van zijn verwondingen opgelopen tijdens een schietpartij in het boek *Nachtvlinder*. Petros Markaris schreef opnieuw een aardige misdaadroman over een eigenzinnige politieman die niets moet hebben van de verstengeling van politiek en justitie die we ook kennen uit de boeken over commissaris Montalbano. De komische noot in de boeken komt van de

echtgenote die als een karikatuur van de Griekse oudere vrouw wordt neergezet. Verder milde kritiek op de militaire junta en de misdaden die werden gepleegd door de militaire politie. De mix biedt een aangename en boeiende leeservaring.

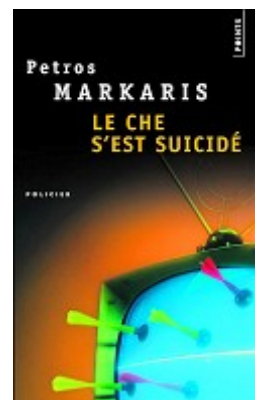
Na zijn thuiskomst uit het ziekenhuis hangt de commissaris wat op de bank en bladert wat in zijn woordenboeken terwijl zijn dominante vrouw Adriani televisie kijkt. Onder het waakzame oog van zijn vrouw probeert hij te herstellen. Lichamelijk lukt dat wel, maar psychisch heeft hij het moeilijk. De fut is eruit. Lijdzaam ondergaat hij zijn vrouw die zich uitleeft in best weten wat goed voor hem is. Hij zit braaf naast haar op de bank in het park en lepelst braaf haar versterkende kippensoep op. Dat gedrag had hij waarschijnlijk zijn hele ziekteperiode volgehouden, als daar niet die zelfmoord op de televisie was geweest: tijdens een interview pleegt een bekende en succesvolle ondernemer Jason Favieros op een plein zelfmoord. De gerespecteerde man deed goede zaken. Dertig jaar geleden was hij een fervent tegenstander van het kolonelsregime en nu ging het hem als zakenman voor de wind. Waarom schiet hij zich tijdens een live-televisieprogramma door het hoofd?

Kort daarna maken twee andere bekende Grieken, een parlements lid en een journalist, ook een eind aan hun leven? Hebben deze sensationele zelfmoorden met bouwfraude te maken? Charitos wil niets liever dan deze zaak onderzoeken. Nog tijdens zijn verlof gaat hij met toestemming van de hoofdcommissaris aan de slag. Charitos is voldoende hersteld om zich tegen het onderzoek aan te werpen al was het alleen maar om te ontsnappen van de bemoeienissen van zijn vrouw.

Na de tweede zelfmoord werd duidelijk dat er diverse overeenkomsten zijn tussen beide doden. Van beide heren duikt kort na hun dood een uitgebreide biografie op van een onbekende schrijver. Voldoende aanknopingspunten voor commissaris Charitos om in zijn oude oude Fiat Mirafiori kriskras door een bloedheet Athene te zwerven in een opengebroken stad die zich klaar maakt voor de Olympische spelen. De stad is één grote bouwput. Zijn zoektocht leidt naar de bouwvakkers uit Albanië, naar de firma's in moderne kantoor kolossen van glas en staal en naar de verpauperde stadswijken. Hij vindt uiteindelijk de oplossing: die ligt in het gewelddadige verleden dat nog steeds slachtoffers eist.

De zelfmoord van Che is het eerste in Nederlandse vertaling. De verschijningsdatum, enkele maanden voor de Olympische Spelen, was geen toeval.

Dit boek maakt de lezer nieuwsgierig naar wat de personages in vorige zaken beleefden en als toemaatje krijg je een zeker inzicht in de Griekse samenleving. Anderzijds is de verhaallijn onnodig



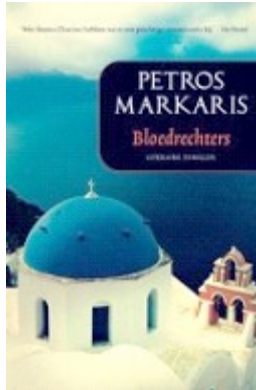
ingewikkeld. Charitos zoekt motieven voor de zelfmoord in gesjoemel rond Europese subsidies, offshorebedrijven, wanpraktijken in imobiliën, uitbuiting van bouwvakkers uit Albanië. Het belerende vingertje, vroeger revolutionair en nu zakenman, is altijd in de buurt. Als lezer, niet gewend aan Griekse namen, is het een helse opgave om deze kronkels te volgen. En zonder iets te verklappen: je inspanningen worden niet beloond. Het is als hard blokken voor een examenonderdeel en daar dan geen vraag over krijgen. ISBN: 9077276130 / 423 bladzijden
Uitgeverij: Gianotten

Bloedrechtters

Een thriller voor de lezers die niet dol zijn op reisgidsen, maar die de sfeerbeschrijvingen liever in verhaalvorm tot zich nemen. Met name voor diegenen die met vakantie naar Griekenland gaan is *Bloedrechtters* een aanrader.

Commissaris Kostas Charitos van de Atheense politie is ten einde raad wanneer hij hoort dat zijn dochter Katerina en haar vriend zich bevinden op een zojuist ge-

kaapte autoveerboot. De daders zijn Griekse terroristen die in de oorlog in voormalig Joegoslavië aan de kant van de Servische Bosniërs hebben meegevochten en zich schuldig hebben gemaakt aan massamoord op moslims. Met de kaping willen de terroristen afdwingen dat ze niet zullen worden berecht door het vredetribunaal in Den Haag. Vanuit een crisiscentrale op Kreta probeert een antiterreurbrigade de situatie op te lossen, maar Charitos is daarbij niet welkom. Terwijl Griekenland ademloos afwacht hoe het drama af zal lopen, stort de radeloze Charitos zich op zijn werk: hij moet een gemaskerde man zien te stoppen die 's nachts als een engel des doods door de wijken van Athene dwaalt en die bekende homoseksuele acteurs uit televisiereclames executeert. De thematiek van het verhaal mag dan niet luchtig zijn, de nauwkeurige sfeer-ekeningen van Athene en haar bewoners is dat wel. De schrijver kent zijn landgenoten en houdt hen een lachspiegel voor. Spannend tot en met. ISBN: 9789022995990 / 327 bladzijden.
uitgever: A.W. Bruna, Nederland



ONZE SELECTIE WEBLINKS

U hebt Nea Paralias bijna volledig gelezen en wenst zoals altijd meer 'stuff' over ons favoriete land Griekenland. Dan maar het internet op en daar een beetje grasduinen. Ziehier onze selectie links naar websites die in de voorbije drie maanden onze aandacht trokken.

Line Cuvelier vestigt onze aandacht op

<http://www.macedonian-heritage.gr/Athos/Monastery/Megisti%20Lavra.html>

Een website over de Heilige Berg Athos, met tal van mooie foto's

Τούρκικη διαφήμιση Ελληνο-τουρκικής Φιλίας - voor een snoepje zijn het beste vriendjes en is politiek van geen tel meer: <http://www.youtube.com/watch?v=vEz9MCW-RvA>

Op de website

<http://greek-motorway.net/> en http://greek-motorway.net/html/body_passenger_railway.html

is heel wat informatie terug te vinden over transportmogelijkheden in Griekenland: de spoorwegen, de havens, de luchthavens, de metro's van Athene en Thessaloniki, de voorstadsspoorwegen, de autosnelwegen enzovoorts. De voorbije 25 jaar hebben de Griekse spoorwegen een enorme ontwikkeling gemaakt. Mede dankzij de Europese Unie werd het netwerk enorm verbeterd: er werden nieuwe stations gebouwd en nieuwe rytuigen ingezet

Volgens onderzoekers hadden de antieke Griekse tempels een gelijksoortige functie als de 'sociale netwerken' die wij thans kennen

http://www.foxnews.com/scitech/2009/12/11/ancient-greek-temples-point-sun/?utm_source=feedburner&utm_medium=feed&utm_campaign=Feed%253A+foxnews%252Fscitech+%2528Text+-+SciTech%2529

Over hoe minister Papandreou met extra taksen op alcohol en tabak wil afrekenen met het begrotingstekort:

<http://www.washingtonexaminer.com/economy/81001097.html#ixzz0ewCSzPWx>

Grieks bergdorp omgebouwd tot vakantieoord. Oude huizen uit de 18^{de} en 19^{de} eeuw in het slapende dorpje Sfaka (Kreta) (350 inwoners) werden in ere en oude luister hersteld en omgebouwd tot een hotelcomplex met comfortabele appartementen en studio's met alle moderne faciliteiten: Cressa Ghitonia. Sfaka ligt op ongeveer vier uur rijden van de luchthaven van Chania, of een uur van Heraklion. Dichtstbijzijnde kuststadje is het pittoreske Mochlos in de Golf van Mirabello, met witgekalkte huisjes, blauwe luiken en een boulevard met levendige terrasjes. Verderop ligt het beschermde palmenstrand Vai aan de noordoostkust. In de bergen rondom Safka liggen her en der overblijfselen van eeuwenoude graven, beslist een wandeling waard. Boeken bij Cressa Ghitonia kan via verschillende sites als booking.com, hotelscombined.com, enzovoort. Via de website *Eliza was here* boek je er meteen een vlucht en huurwagen bij.

<http://en.wikipedia.org/wiki/Mochlos>

<http://www.uk.digiserve.com/mentor/minoan/mochlos.htm>

http://www.elizawashere.nl/griekenland/kreta/sfaka/cressa_ghitonia.htm

<http://www.6minutes.be/NL/Artikel.aspx?ArtikelID=17775&RubriekID=18&UserID=58&ab=68691>

Het is bij ons minder bekend, ook Thessaloniki heeft zijn jaarlijks Internationaal Film Festival en was in november 2009 reeds aan zijn vijftigste editie toe.

<http://www.filmfestival.gr/>

Ik weet het, het zal misschien weinigen onder ons boeien: de politieke geschiedenis van Griekenland. Je zal er wat tijd voor nodig hebben. Het omvat ruim 113 webpagina's en je begint er aan op volgend adres:

http://en.wikipedia.org/wiki/Category:Political_history_of_Greece

Televisieprogramma's als X Factor en Idol kennen we allemaal. Het concept heeft in vele landen zijn eigen versie. Zo ook in Griekenland. Je krijgt achtergrondinformatie en een voorproef op volgende pagina's :

http://en.wikipedia.org/wiki/Greek_Idol

<http://www.greekidol.tv/>

http://en.wikipedia.org/wiki/Super_Idol

[http://en.wikipedia.org/wiki/The_X_Factor_\(Greece\)](http://en.wikipedia.org/wiki/The_X_Factor_(Greece))

<http://www.antenna.gr/thexfactor/>

Elloinos is een website (genre blog) die de top van de Griekse wijnproducenten wil verbinden met de buitenlandse wijnhandelaars en wijngebruikers. De website is van een Duitser die in Griekenland is gaan wonen en van zijn hobby zijn beroep gemaakt heeft.

<http://www.elloinos.com/>

Een simpele maar heel goede website met veel info over reisbestemmingen, ook de kleinere en minder bekende oorden:

<http://www.simplygreece.com/>



E. O-59 Amfipoli - Nea Zihni nabij Drama - <http://greek-motorway.net/>